

**MCZ**  
[www.mcz.it](http://www.mcz.it)  
[www.mczgroup.it](http://www.mczgroup.it)  
Rivenditore / Dealer

# ALL SOULS OF FIRE

**PELLET**  
IT / EN

**MCZ**

## Contents

002



006 — 007

**UNA GAMMA  
COMPLETA  
— FULL  
RANGE**



MCZ PELLET

014 — 023

**CORE  
LA TECNOLOGIA  
RIVOLUZIONARIA**



**— THE  
REVOLUTIONARY  
CORE**



124 — 153

**EASY  
TUTTO QUELLO  
CHE SERVE  
AL GIUSTO PREZZO  
— EVERYTHING  
YOU NEED  
AT THE  
RIGHT PRICE**

028 — 033

**MAESTRO+  
L'ESPERIENZA  
D'USO PIÙ  
AVANZATA  
— MAESTRO+  
THE MOST  
ADVANCED USER  
EXPERIENCE**



210 — 211

**QUAL È LA  
PRIMA  
ENERGIA  
RINNOVABILE?  
— WHICH IS  
THE FIRST  
RENEWABLE  
ENERGY?**



SERGIOLEONI

196 — 209

**LE STUFE  
IN CERAMICA  
SENZA TEMPO  
— THE  
TIMELESS  
CERAMIC  
STOVES**



003

MCZ PELLET



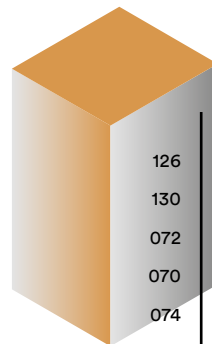
**TONDE  
ROUND**

|     |             |
|-----|-------------|
|     | AIR         |
| 024 | Loop        |
| 038 | Halo        |
| 038 | Halo UP!    |
| 140 | Hera        |
|     | COMFORT AIR |
| 034 | Mood        |
| 042 | Curve       |
| 046 | Flow        |
|     | HYDRO       |
| 098 | Pad         |



**SLIM**

|     |             |
|-----|-------------|
|     | AIR         |
| 144 | Alea        |
|     | COMFORT AIR |
| 050 | Ray         |
| 054 | Doc         |
| 058 | Stream      |
| 062 | Philo       |
| 148 | Raam        |
|     | HYDRO       |
| 066 | Aki         |
| 152 | Thea        |



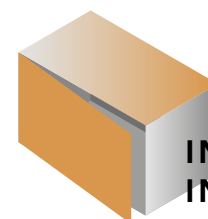
**QUADRE  
SQUARE**

|     |             |
|-----|-------------|
|     | AIR         |
| 126 | Ghea        |
| 130 | Mida        |
| 072 | Tecla       |
| 070 | Alyssa      |
| 074 | Ego         |
| 080 | Star        |
| 084 | Suite       |
| 088 | Club        |
| 094 | Musa        |
|     | COMFORT AIR |
| 134 | Teia        |
| 074 | Ego         |
| 080 | Star        |
| 084 | Suite       |
| 088 | Club        |
| 094 | Musa        |
| 010 | Mako        |
|     | HYDRO       |
| 074 | Ego         |
| 080 | Star        |
| 084 | Suite       |
| 088 | Club        |
| 094 | Musa        |
| 104 | Jazz        |
| 138 | Clio        |



**MINI**

|     |      |
|-----|------|
|     | AIR  |
| 112 | Decò |
| 114 | Cute |



**INSERTI  
INSERTS**

|     |                     |
|-----|---------------------|
|     | AIR                 |
| 122 | Qbox 60             |
| 122 | Qbox 70             |
|     |                     |
| 120 | Boxtherm 60         |
| 120 | Boxtherm 70         |
|     | COMFORT AIR         |
| 116 | Vivo 90 Comfort Air |
|     | HYDRO               |
| 118 | Vivo 90 Hydro       |

**SCEGLI  
LA TUA  
FORMA  
— CHOOSE  
YOUR  
SHAPE**

**TECNOLOGIE / TECHNOLOGIES**

|     |             |
|-----|-------------|
| 014 | Core        |
| 028 | Maestro+    |
| 040 | Comfort Air |
| 108 | Matic       |

|     |                |
|-----|----------------|
| 154 | Abaco /        |
|     | Summary table  |
| 156 | Dati tecnici / |
|     | Technical data |
| 194 | Legenda /      |
|     | Key            |

## Una gamma completa / Full range



### VERSIONI A VENTILAZIONE FORZATA VERSIONS WITH FORCED VENTILATION

006



**LOOP**  
8 kW  
p. 024/166



**HALO  
HALO UP!**  
8,1 kW  
p. 038/167



**ALYSSA**  
6,3 kW  
p. 070/171



**TECLA**  
6,3 kW  
p. 072/172



**EGO / EGO CORE  
EGO UP!  
EGO XUP!**  
8,1 kW  
p. 074/180



**STAR  
STAR UP!**  
8,1 kW  
p. 080/182



**SUITE /  
SUITE CORE  
SUITE UP!**  
10 kW  
p. 084/184



**CLUB /  
CLUB CORE  
CLUB UP!**  
10 kW  
p. 088/186



**MUSA  
MUSA CORE  
MUSA UP!**  
10 kW  
p. 094/188



**DECÒ**  
8 kW  
p. 112/173



**CUTE**  
8 kW  
p. 114/174



**BOXTHERM  
BASIC  
60 / 70**  
5,9 kW/8,8 kW  
p. 120/164



**QBOX  
60 / 70**  
7 kW/7,9 kW  
p. 122/162

NEW



**HERA XUP!**  
7/8,3 kW  
p. 140/177



**GHEA  
GHEA XUP!**  
6,3 kW  
p. 126/175



**MIDA  
MIDA XUP!**  
8,3 kW  
p. 130/175



**ALEA  
ALEA XUP!**  
7 kW  
p. 144/177

EASY P.124

MCZ PELLET



### VERSIONI AD ACQUA HYDRO VERSIONS



**AKI**  
17,7/24 kW  
p. 066/171



**EGO  
HYDRO MATIC**  
11,9 kW  
p. 074/180



**STAR  
HYDRO MATIC**  
11,9 kW  
p. 080/182



**SUITE  
HYDRO MATIC**  
17,7/24,2 kW  
p. 084/184



**CLUB  
HYDRO MATIC**  
17,7/24,2 kW  
p. 088/186



**MUSA  
HYDRO MATIC**  
17,7/24,2 kW  
p. 094/188



**PAD**  
17,7/24 kW  
p. 098/172



**JAZZ**  
28,5 kW  
p. 104/173



**CLIO**  
16,1/23 kW  
p. 138/176



**THEA**  
16,1/23 kW  
p. 152/178

EASY P.124



**VIVO 90 HYDRO**  
18 kW / 24,7 kW  
p. 118/160

MCZ PELLET



### VERSIONI AD ARIA CANALIZZATA DUCTED AIR VERSIONS

007



**MAKO**  
8 kW  
p. 010/166



**MOOD**  
8,1 kW  
p. 034/167



**CURVE**  
8,1 kW  
p. 042/168



**FLOW**  
10 kW  
p. 046/168



**RAY / RAY UP!  
RAY UP!**  
7,8 kW  
p. 050/169



**DOC  
DOC UP!**  
8,8 kW  
p. 054/169



**STREAM  
STREAM UP!**  
11,9 kW  
p. 058/170



**PHILO  
PHILO UP!**  
13,8 kW  
p. 062/170



**EGO / EGO CORE  
EGO UP!**  
10 kW  
p. 074/180



**STAR  
STAR UP!**  
10 kW  
p. 080/182



**SUITE  
SUITE UP!**  
11,9 kW/13,9 kW  
p. 084/184



**CLUB  
CLUB UP!**  
11,9 kW/13,9 kW  
p. 088/186



**MUSA /  
MUSA CORE  
MUSA UP!**  
11,9/14,1 kW  
p. 094/188



**TEIA  
TEIA UP!**  
10 kW  
p. 134/176



**RAAM / RAAM UP!**  
7,8 kW  
p. 148/178

EASY P.124



**VIVO 90  
COMFORT AIR**  
8,9/10,9 kW  
p. 116/158

# UN PRODOTTO MIGLIORE — AN IMPROVED PRODUCT

Consultare le caratteristiche  
specifiche per ogni modello  
— Please verify the specific features  
foreseen for each product



Mako

# MINIMAL



# Mako



**IT** — Stufa a pellet senza bocchette frontali realizzata interamente in acciaio verniciato color Black e Bronze. Nuova tecnologia Core, caratterizzata da un'ampia fiamma naturale e dai livelli di emissioni tra i più bassi della categoria; focolare bello anche da spento. Braciare autopulente in acciaio inox con svuotamento cenere settimanale. Candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Pellet stove with no front vents, made entirely in Black and Bronze painted steel. New Core technology featuring a wide natural flame and one of the category's lowest emission levels. The firebox is pleasing to the eye even when it is off. Self-cleaning brazier in stainless steel with weekly ash emptying. Ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. Option of turning ventilation off completely. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.166  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**CORE** p.014  
**MAESTRO+** p.028



core

LA  
TECNOLOGIA  
RIVOLUZIONARIA  
CORE  
— THE  
REVOLUTIONARY  
CORE  
TECHNOLOGY



IL NUOVO  
FOCOLARE CON  
TECNOLOGIA  
BREVETTATA,  
UNA FIAMMA  
SIMILE A QUELLA  
DEI PRODOTTI A  
LEGNA  
CHE RIMANE  
NATURALE  
A TUTTE LE  
POTENZE,  
LIVELLI DI  
EMISSIONI TRA  
I PIÙ BASSI DEL  
MERCATO,  
UN FOCOLARE  
BELLO DA  
VEDERE SIA  
ACCESO CHE  
SPENTO



— PELLET CORE \*

\*  
Disponibile per i modelli (only for the italian market):  
Mako, Ego Air, Ego Comfort Air, Musa Air/Comfort Air, Club  
Air/Comfort Air, Suite Air/Comfort Air

THE NEW  
FIREBOX WITH  
PATENTED  
TECHNOLOGY,  
A FLAME  
SIMILAR TO  
WOOD-FIRED  
PRODUCTS  
THAT REMAINS  
NATURAL AT  
ALL POWER  
OUTPUTS,  
SOME OF THE  
MARKET'S  
LOWEST  
EMISSION  
LEVELS, A  
FIREBOX THAT  
IS PLEASING TO  
THE EYE EITHER  
ON OR OFF



— WOOD

core

IL SILENZIO  
È UN LUSSO,  
CONCEDITELO  
— SILENCE  
IS A LUXURY,  
TREAT  
YOURSELF

018

MCZ PELLET — CORE

1



IT — Spinto da un motore brushless, il pellet alimenta la combustione senza contatto con pareti metalliche, rendendo il funzionamento della stufa ancora più silenzioso.  
EN — Operated by a brushless motor, pellets feed combustion without touching the metal walls, which makes the operation of the stove even quieter.

2



IT — La tecnologia Core rende ancora più silenzioso il funzionamento della stufa, anche in modalità Comfort, Overnight o Silent.  
EN — Technology Core makes stove operation even more noiseless, also in Comfort, Overnight or Silent mode.

3



IT — Grazie ad una velocità di estrazione fumi molto ridotta, la ventilazione è quasi impercettibile.  
EN — Thanks to its very low smoke extraction speed, ventilation is almost imperceptible.



019

MCZ PELLET — CORE

# LIVELLI DI EMISSIONI TRA I PIÙ BASSI DELLA CATEGORIA

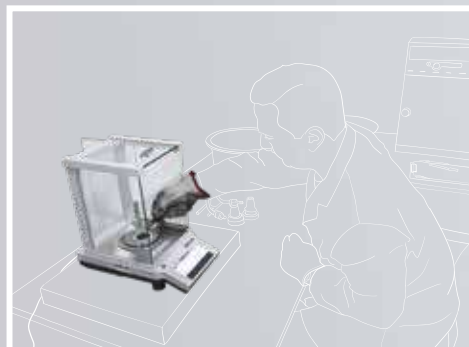
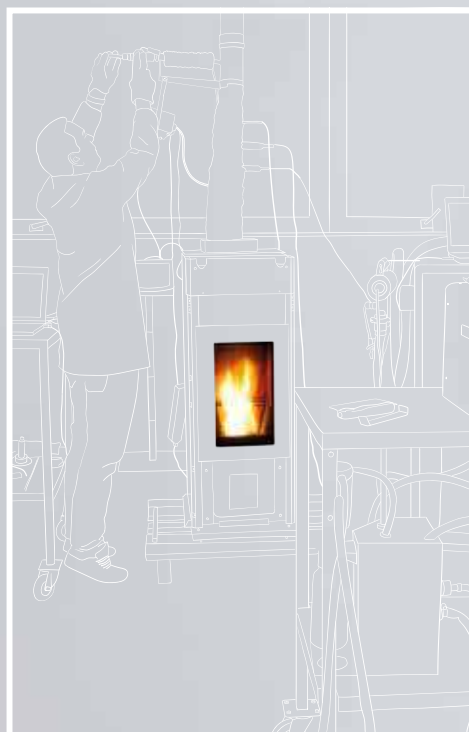
IT — In meno rispetto ai  
limiti più severi a livello  
europeo (AriaPulita 5\*)  
EN — Less compared  
to the strictest  
European limits  
(AriaPulita 5\*)

**-40%**  
CORE

# ONE OF THE CATEGORY'S LOWEST EMISSION LEVELS

IT — In meno rispetto ai limiti  
europei di Ecodesign  
EN — Less compared to the  
European Ecodesign limits.

**-55%**  
CORE



IT — Membrane prelievo  
polveri sottili con metodo  
gravimetrico.  
EN — Membranes for  
particulate collection  
with gravimetric method.

LA  
TECNOLOGIA  
CORE  
A CONFRONTO  
— THE CORE  
TECHNOLOGY  
COMPARED

PRODOTTI  
TRADIZIONALI  
PRESENTI SUL  
MERCATO  
— TRADITIONAL  
PRODUCTS ON THE  
MARKET



CORE

Prestazioni / Performance

|                                                                                                                                                                                                                                         |  | TRADIZIONALE / TRADITIONAL | EVOLUTA, A GASIFICAZIONE /<br>ADVANCED, WITH GASIFICATION |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  Tipo combustione<br>Combustion type                                                                                                                   |  |                            |                                                           |
|  Classificazione Aria Pulita 5 stelle / Italia (limiti più severi a livello europeo)<br>Aria Pulita italian classification (strictest European limits) |  |                            | -40%                                                      |
|  Polveri / Particulate – mg/m³ (13% O₂)                                                                                                                |  | < 15 / < 20                | 9 (8 kW / 10 kW)                                          |
|  NOx – mg/m³ (13% O₂)                                                                                                                                 |  | < 100 / < 160              | 95 (8 kW) / 89 (10 kW)                                    |
|  CO – mg/m³ (13% O₂)                                                                                                                                 |  | < 250 / < 250              | 76 (8 kW) / 113 (10 kW)                                   |
|  Prestazioni sempre elevate, anche a basse potenze<br>Always high performance, even at low power                                                     |  |                            | •                                                         |
|  Produzione di ceneri ridotta<br>Low ash production                                                                                                  |  |                            | •                                                         |

Aspetti visivi e comfort / Visual aspects and comfort

|                                                                                                                                                                 |  |                                                              |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  Ampia fiamma bella e naturale<br>Beauty of the flame, slow and clean        |  | NERVOSA, A VOLTE INSTABILE<br>FICKLE, SOMETIMES UNSTABLE     | LENTA E STABILE<br>SLOW AND STABLE       |
|  Pulizia del vetro<br>Glass cleaning                                         |  | DA EFFETTUARE FREQUENTEMENTE<br>TO BE CARRIED OUT FREQUENTLY | PROLUNGATO NEL TEMPO<br>LONG-LASTING     |
|  Design camera combustione<br>Combustion chamber design                      |  | TRADIZIONALE / TRADITIONAL                                   | MINIMALE E CURATO / MINIMAL AND NEAT     |
|  Braciere<br>Brazier                                                         |  | GHISA, A VISTA / CAST IRON, VISIBLE                          | INOX 304, NASCOSTO / INOX 304, CONCEALED |
|  Caduta cenere<br>Ash dropping                                               |  | A VISTA / VISIBLE                                            | NASCOSTA / CONCEALED                     |
|  Autopulizia braciere di serie<br>Self-cleaning brazier supplied as standard |  |                                                              | •                                        |

## Loop



## Loop



**IT** — Stufa a pellet particolarmente indicata per una collocazione ad angolo. Realizzata con top e frontale in ghisa, rivestimento in acciaio color Black. Apertura top a scivolamento per caricamento pellet. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Pellet stove particularly suitable for installation in a corner. Made with cast iron top and front, Black steel cladding. Slide-opening top for pellet loading. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.166

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

**MAESTRO+** p.028



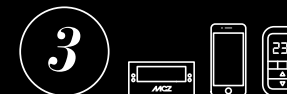
# MAESTRO<sup>+</sup> L'ESPERIENZA D'USO PIÙ AVANZATA — MAESTRO<sup>+</sup> THE MOST ADVANCED USER EXPERIENCE



**IT — DOPPIA CONNESSIONE (WI-FI E BLUETOOTH) INCLUSA.**  
Per usare la stufa dal tuo smartphone è tutto già incluso, sia da casa sia a distanza senza kit aggiuntivi.  
**EN — DUAL CONNECTION (WI-FI AND BLUETOOTH) INCLUDED.**  
Everything you need to use the stove from your smartphone is already included, either at home or remotely Maestro+, without additional kits.



**IT — FIAMMA PERFETTA**  
Con Maestro la combustione è ottimale, genera meno cenere e lascia il vetro pulito. Tutto questo si traduce in minori consumi, minori emissioni e pulizie molto meno frequenti.  
**EN — PERFECT FLAME**  
The combustion with Maestro is optimal, it generates less ash and leaves the glass clean. This results in lower consumptions, lower emissions and much less frequent cleanings.



**IT — PIÙ OPZIONI D'USO**  
Le stufe Maestro si adattano al tuo stile d'uso. Fuori casa puoi usare il tuo smartphone (WI-FI), in casa puoi gestire la stufa tramite pannello comandi a scomparsa, da smartphone (via bluetooth) o telecomando (opzionale).  
**EN — MORE USER OPTIONS**  
Maestro stoves adapt to your style of use. When not at home you can use your smartphone (WI-FI), at home you can control the stove via the concealed control panel, smartphone (via Bluetooth) or remote control (optional).



**IT — AGGIORNAMENTO FIRMWARE AUTOMATICO DA REMOTO (per le stufe connesse in WI-FI).**  
**EN — AUTOMATIC REMOTE FIRMWARE UPDATE (for WI-FI connected stoves).**



**IT — DIAGNOSTICA E ASSISTENZA DA REMOTO (esclusi interventi che richiedono la presenza fisica di un tecnico).**  
**EN — REMOTE DIAGNOSTICS AND ASSISTANCE (except operations that require a technician to be physically present).**

# LE MODALITÀ DI GESTIONE DELLA STUFA — STOVE CONTROL MODES

1

**IT — PANNELLO DIGITALE**

Se sei abituato ad un uso più tradizionale, tutte le funzioni della App Maestro sono disponibili anche in un nuovo pannello di controllo (di serie) che integra le funzionalità d'uso ordinarie e straordinarie (pannello di emergenza).

**EN — DIGITAL PANEL**

If you are used to a more traditional use, all the functions of the Maestro App are also available in an optional digital panel (optional) which is already mounted on the heater and configured.

**IT — APP**

Per un controllo remoto della stufa dentro e fuori casa, da oggi ancora più facile da usare.

**EN — APP**

To control your stove remotely both when you are at home and when you are out.

3

**IT — TELECOMANDO  
FREESTANDING**

Telecomando con termostato ambiente per un controllo della temperatura ambiente e sonda umidità (opzionale).

**EN — FREESTANDING  
REMOTE CONTROL**

Remote control with ambient thermostat for room temperature control and humidity probe (optional).

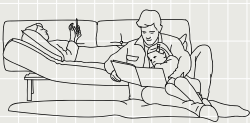


IT — Grazie ai 5 set preimpostati\* della app Maestro (Comfort, Overnight, Turbo, Auto, Manual), da oggi la gestione della stufa è ancora più facile, il consumo del combustibile viene ottimizzato e migliora il comfort di utilizzo potendo arrivare ad una estrema silenziosità di funzionamento.

EN — Thanks to the 5 preset programs\* of the Maestro app (Comfort, Overnight, Power, Dynamic and Manual), the stove is now much easier to control and fuel consumption is optimised, ensuring greater comfort of use and extremely quiet operation.



COMFORT



IT — Ideale per tutte le situazioni che richiedono il massimo comfort.  
EN — Ideal for all situations requiring maximum comfort.



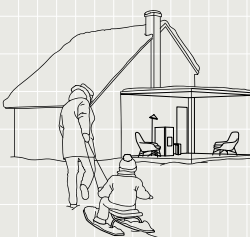
OVERNIGHT



IT — Garantisce massima silenziosità (con rumorosità ridotta fino a 4 volte) e mantenimento della temperatura (anche a convezione naturale).  
EN — It ensures extremely quiet operation (with reduced noise up to 4 times) and temperature maintenance (also with natural convection).



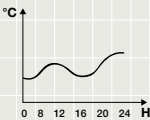
TURBO



IT — Quando serve riscaldare molto velocemente un ambiente (funzionamento al 110% della potenza per 20 minuti, riattivabile ogni ora).  
EN — When a room needs to be heated very quickly (110% power operation for 20 minutes, which can be reactivated every hour).



AUTO



IT — Quando si preferisce il tradizionale funzionamento in automatico con la possibilità di definire temperatura e ventilazione.  
EN — If you prefer traditional automatic operation with the option of setting the temperature and ventilation.



MANUAL



IT — Quando si preferisce il tradizionale funzionamento in manuale con la possibilità di definire potenza e ventilazione, senza controlli sulla temperatura.  
EN — If you prefer traditional automatic operation with the option of setting power and ventilation, without adjusting the temperature.

|           | Silenziosità *<br>/ Quiet operation | Comfort **<br>/ Comfort | Capacità di riscaldamento<br>/ Heating capacity | Riduzione dei consumi<br>/ Reduced consumption |
|-----------|-------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| COMFORT   | ● ● ● ● ○                           | ● ● ● ● ●               | ● ● ● ○ ○                                       | ● ● ● ● ○                                      |
| OVERNIGHT | ● ● ● ● ●                           | ● ● ● ● ●               | ● ○ ○ ○ ○                                       | ● ● ● ● ●                                      |
| TURBO     | ● ○ ○ ○ ○                           | ● ● ○ ○ ○               | ● ● ● ● ●                                       | ● ○ ○ ○ ○                                      |
| AUTO      | ● ● ● ○ ○                           | ● ● ● ○ ○               | ● ● ● ● ○                                       | ● ● ● ○ ○                                      |
| MANUAL    | ● ○ ○ ○ ○                           | ● ○ ○ ○ ○               | ● ● ● ● ○                                       | ● ● ○ ○ ○                                      |

\* In funzionamento, in fase di accensione e spegnimento.  
— During operation and when turning the appliance on/off.

\*\* Emissione graduale calore, pulizia vetro e pulizia camera di combustione.  
— Gradual heat emission, glass cleaning and combustion chamber cleaning.

# Mood



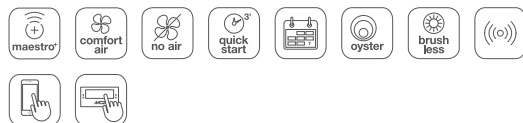
## Mood



**IT** — Stufa a pellet canalizzabile di forma rotonda e dal design minimale, grazie all'assenza di bocchette frontali. Adatta per una collocazione ad angolo, ha top in alluminio verniciato nero e fianchi in acciaio color Bronze, Black. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

**EN** — Round ductable pellet stove with minimalist design, thanks to the absence of front vents. Suitable for corner installation, with top in black coated aluminium and steel sides in the colours Bronze, Black. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.167  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**COMFORT AIR** p.040



## Halo · Halo UP!



**IT** — Stufa a pellet senza bocchette frontali realizzata in acciaio nero e pannello frontale colorato (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Particolarmente indicata per una collocazione ad angolo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Halo: questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori. Halo UP!: si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

**EN** — Pellet stove with no front vents, made in black steel with a coloured front panel (Aluminium, Silver, Dark, Bordeaux). Particularly suitable for corner installation. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. Halo: this stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away. Halo UP!: You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.167  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028



# COMFORT AIR, COMFORT TOTALE — COMFORT AIR, TOTAL COMFORT

1

IT — I PRIMI DIFFUSORI DI DESIGN disponibili in più finiture (metallo, vetro o ceramica), con l'esclusiva funzione di illuminazione.  
EN — THE FIRST DESIGN DIFFUSERS, available in several finishes (metal, glass or ceramic), with the exclusive lighting function.



SOFT



FLOAT



MINIMAL



FLIP

2

IT — ARIA CALDA CANALIZZABILE fino a 8 metri.  
EN — HOT AIR CAN BY CHANNELLED by ducts up to 8 meters.

3

IT — DIFFUSORI POSIZIONABILI LIBERAMENTE, anche in prossimità del pavimento.  
EN — DIFFUSERS FREELY POSITIONED even near the floor.

4

IT — FACILITÀ DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE grazie a diametri contenuti (60mm e 100mm).  
EN — EASY INSTALLATION AND MAINTENANCE thanks to the small diameters (60 mm e 100 mm).

5

IT — CONTROLLO TOTALE DELLA DIFFUSIONE DELL'ARIA grazie a due ventilatori indipendenti regolabili elettronicamente.  
EN — TOTAL CONTROL OF AIR DIFFUSION thanks to two independent fans that can be electrically adjusted.



## Curve

042

MCZ PELLET — CURVE Comfort Air 8



MCZ PELLET — CURVE Comfort Air 8

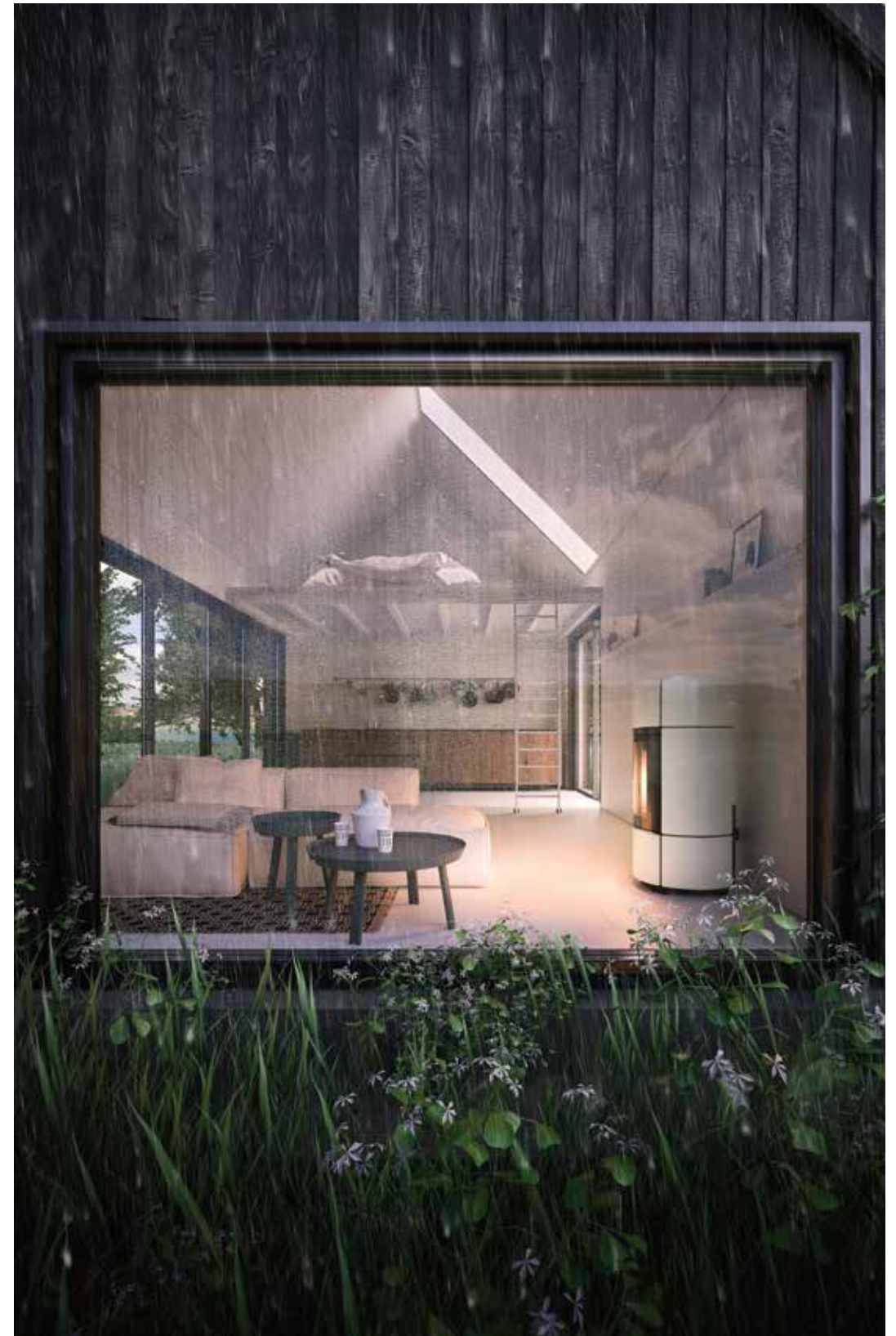
## Curve



**IT** — Stufa a pellet canalizzabile senza bocchette frontali realizzata con rivestimento in ceramica colorata (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) e particolarmente adatta per una collocazione ad angolo. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candelotto in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

**EN** — Ductable pellet stove without front vents, with coloured ceramic cladding (White, Warm Grey, Bordeaux, Black) and particularly suitable for corner installation. Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.168  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**COMFORT AIR** p.040



Flow

046

MCZ PELLET — FLOW Comfort Air 10



MCZ PELLET — FLOW Comfort Air 10

## Flow

**IT** — Stufa a pellet dal rivestimento in acciaio e ceramica nella finitura liscia (Plain White, Plain Black) o rigata (Line White, Line Bordeaux). Prodotto canalizzabile (2 motori, 1 canalizzazione + uscita frontale), equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente. Grazie alla nuova app con 5 set di funzionamento preimpostati, il consumo del combustibile viene ottimizzato e migliora il comfort di utilizzo potendo arrivare ad una estrema silenziosità di funzionamento.

→ Technical data p.168

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

**COMFORT AIR** p.040



**EN** — Pellet stove featuring a steel and ceramic cladding with a smooth (Plain White, Plain Black) or grooved finish (Line White, Line Bordeaux). Ductable product (2 motors, 1 ducting + front outlet), equipped with ceramic glow plug assuring 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat. Thanks to the new app with 5 preset operating settings, fuel consumption is optimised and improves the comfort of use, making it possible to achieve extremely noiseless operation.

Ray • Ray UP! • Ray XUP!



## Ray · Ray UP! · Ray XUP!



**IT** — Stufa a pellet canalizzabile particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (29cm). Rivestimento pietra, metallo color White, Bordeaux, Black o ceramica color White, Bordeaux, Black. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Compact ductable pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. Cladding made of stone, ceramic (White, Bordeaux, Black) or metal (White, Bordeaux, Black). Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.169  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028  
**COMFORT AIR** p.040



Doc • Doc UP!

054

MCZ PELLET — DOC / DOC UP! Comfort Air 9



055

MCZ PELLET — DOC / DOC UP! Comfort Air 9

## Doc • Doc UP!



**IT** — Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità molto ridotta (29cm). Top in ghisa verniciata Black o Aluminium e rivestimento in acciaio verniciato Black. Caricamento pellet frontale. Doppia porta. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Massima versatilità nella distribuzione dell'aria in fase di installazione, grazie alla possibilità di canalizzare entrambe le uscite aria. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

→ Technical data p.169  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028  
**COMFORT AIR** p.040



**EN** — Highly compact pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. Cast iron top painted Black or Aluminium and steel cladding painted Black. Pellet loading at front. Double door. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Both air outlets can be ducted to ensure absolute versatility of air distribution during installation. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.



Stream · Stream UP!



## Stream · Stream UP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio verniciato, porta in vetro e rivestimento frontale in serpentino o acciaio verniciato color White, Bordeaux, Dark. Braciare in ghisa. Nuovo focolare dalle linee addolcite. Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori. La versione Comfort Air è dotata di 3 ventilatori regolabili in modo indipendente.

→ Technical data p.170  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028  
**COMFORT AIR** p.040



**EN** — Pellet stove with a painted steel structure, glass door and serpentine stone or painted steel cladding, either White, Bordeaux, Dark. Cast iron brazier. The new firebox featuring curved lines. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away. The Comfort Air version has 3 fans that can be set separately.



## Philo · Philo UP!



**IT** — Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (39cm); caratterizzata da 3 ventilatori e due flussi d'aria orientabili a piacimento, in base alle necessità di riscaldamento dell'ambiente. Top in acciaio nero, griglia in alluminio, rivestimento in metallo color White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Pellet stove particularly suitable for confined spaces, thanks to the reduced depth (39 cm); featuring 3 fans and two air flows that you can adjust to fit your needs, based on the heating requirements of the room. Black steel top, aluminium grid and White, Bordeaux, Black, Bronze, Aluminium metal cladding. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.170  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028  
**COMFORT AIR** p.040



## Philo · Philo UP!

Flussi d'aria  
orientabili a  
piacimento.  
— Air flows  
adjustable  
as needed.



## Aki

066

MCZ PELLET — AKI Hydromatic 18 / 24



067

MCZ PELLET — AKI Hydromatic 18 / 24

# Aki

**IT** — Stufa a pellet hydro con fianchi in ceramica color Sand, Bordeaux, White o in metallo color Nero, Bianco, Silver. Prodotto dotato di braciare autopulente in ghisa con svuotamento cenere settimanale e sistema di raccolta automatico delle ceneri (da vano principale e da vano girofumi), equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Scarico posteriore o superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Hydro pellet stove with sides in Sand, Bordeaux, White ceramic or Black, White, Silver metal. The product is equipped with a self-cleaning brazier with weekly emptying of the ash and an automatic ash collection system (from the main compartment and the smoke circulation system), fitted with a ceramic glow plug that guarantees a 40% faster ignition time. Rear or top outlet. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.171  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028  
**MATIC** p.108



# Alyssa



**IT** — Stufa a pellet dal look moderno con top in ghisa e fianchi in ceramica (White, Warm Grey, Bordeaux). Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), sia in casa che fuori.

→ Technical data p.171  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028



**EN** — Pellet stove with a modern look with cast iron top and ceramic sides (White, Warm Grey, Bordeaux). Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth), at home as well as away.



## Tecla



**IT** — Stufa a pellet dal look moderno realizzata in acciaio e ghisa. Top in ghisa e fianchi in acciaio verniciato (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candelettta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

→ Technical data p.172  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028



**EN** — Pellet stove with a modern look with cast iron top and painted steel sides (Bordeaux, White, Dark, Silver). Possibility to totally exclude the ventilation. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.



Ego · Ego UP! · Ego XUP!

## Ego · Ego UP! · Ego XUP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top in ghisa, rivestimento in acciaio color White, Dark, Silver, Bordeaux. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air e Comfort air). Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore e coassiale integrato all'interno della stufa (solo versione Air 8). Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

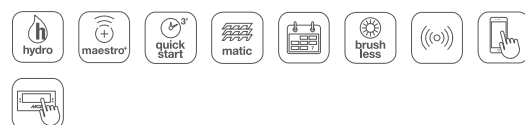
→ Technical data p.180  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**CORE** p.014 / **MAESTRO+** p.028  
**COMFORT AIR** p.040 / **MATIC** p.108

### AIR / COMFORT AIR

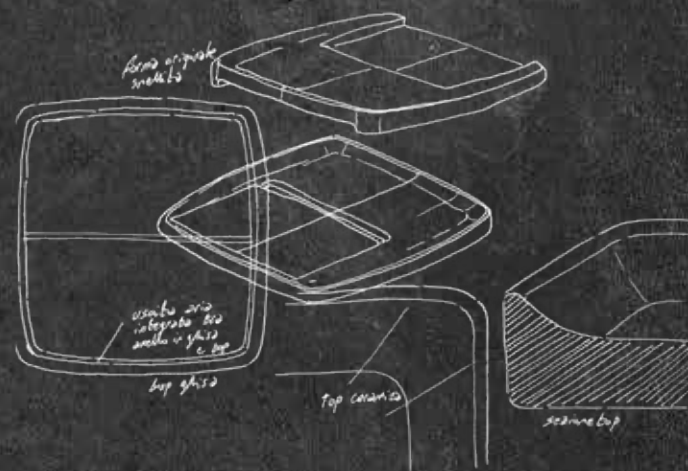


**EN** — Pellet stove with steel structure, cast iron top, White, Dark, Silver, Bordeaux steel cladding. More generously-sized hopper inlet for loading pellet more easily. Cast iron brazier and redesigned firebox for a pleasant appearance even when the stove is off. Option to wholly exclude ventilation (models Air and Comfort air). Product fitted with ceramic glow plug which ensures switch-on is 40% faster. The Comfort Air version is fitted with two fans that can be set up separately. The Matic version is fitted with a self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Available in the version with built-in top and coaxial outlet inside the stove (only Air 8 version). This stove can be managed via a retractable control panel or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

### HYDRO MATIC



Ego · Ego UP! · Ego XUP!



**IT** — Il top è stato studiato in modo da nascondere le parti tecniche sottostanti e garantendo un'ampia superficie di evacuazione del calore su tutto il perimetro della stufa. Con la sua forma particolare, l'anello in ghisa facilita il moto naturale dell'aria verso l'alto.

**EN** — The top has been designed to conceal the underlying technical parts and ensure a wide heat irradiation surface around the entire perimeter of the stove. With its special shape, the cast iron ring promotes the air's natural movement upwards.



Star · Star UP!



## Star · Star UP!

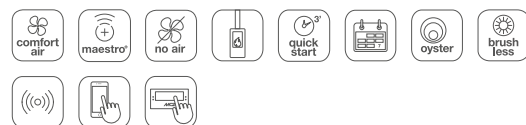


**IT** — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top e fianchi in ceramica. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air e Comfort air). Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

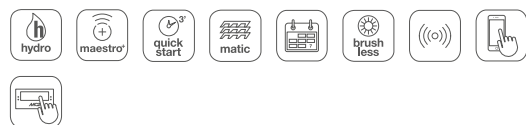
**EN** — Pellet stove with steel structure, ceramic top and sides. Cast iron brazier. Possibility to totally exclude the ventilation (Air, Comfort Air). The new firebox featuring curved lines. Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. The Comfort Air version has two fans that can be set separately. New Hydro Matic version, equipped with self-cleaning brazier, with weekly ash emptying. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

→ Technical data p.182  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028  
**COMFORT AIR** p.040  
**MATIC** p.108

### AIR / COMFORT AIR



### HYDRO MATIC



## Suite • Suite UP!

084

SUITE / SUITE UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24

MCZ PELLET

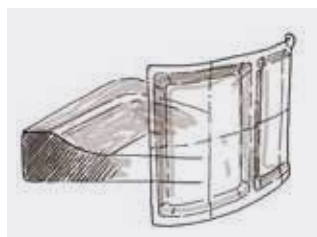


085

SUITE / SUITE UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24

MCZ PELLET

## Suite · Suite UP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio e con rivestimento interamente in ceramica color Bordeaux, Warm Grey. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air). Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

**EN** — Pellet stove made with steel structure and Bordeaux, Warm Grey cladding entirely in ceramic. More generously-sized hopper inlet for loading pellet more easily. Cast iron brazier and redesigned firebox for a pleasant appearance even when the stove is off. Option to wholly exclude ventilation (Air models). Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. The Matic version is fitted with a self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Available in the version with top outlet. This stove can be managed via a retractable control panel or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

→ Technical data p.186

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

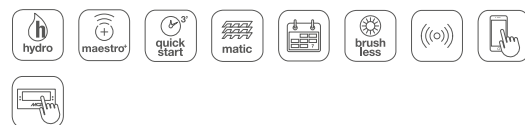
CORE p.014 / MAESTRO+ p.028

COMFORT AIR p.040 / MATIC p.108

### AIR / COMFORT AIR



### HYDRO MATIC



Club · Club UP!

088

MCZ PELLET — CLUB / CLUB UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24



089

MCZ PELLET — CLUB / CLUB UP! Air 10, Comfort Air 12-14, Hydro Matic 18-24

Club · Club UP!



## Club · Club UP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio e con rivestimento interamente in ceramica color White, Matt Black. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air). Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, oppure da smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

**EN** — Pellet stove made with steel structure and White, Matt Black cladding entirely in ceramic. More generously-sized hopper inlet for loading pellet more easily. Cast iron brazier and redesigned firebox for an appealing look even with stove switched off. Option to completely exclude ventilation (Air models). Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. The Matic version is fitted with a self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Available in the version with top outlet. This stove can be managed via a retractable control panel or from a smartphone (Wi-Fi; Bluetooth).

→ Technical data p.184

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

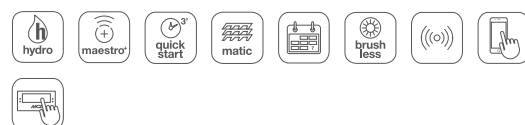
**CORE** p.014 / **MAESTRO+** p.028

**COMFORT AIR** p.040 / **MATIC** p.108

### AIR / COMFORT AIR



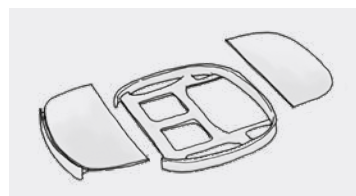
### HYDRO MATIC



Club Absolute

Musa • Musa UP!

## Musa • Musa UP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con struttura in acciaio, top in ghisa e fianchi in acciaio. Bocca serbatoio più generosa per facilitare il caricamento del pellet. Braciare in ghisa e focolare riprogettato per una visione gradevole anche a stufa spenta. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione (modelli Air). Prodotto equipaggiato con candelletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. La versione Comfort Air è dotata di due uscite posteriori e tre ventilatori regolabili in modo indipendente. La versione Matic è dotata di braciare autopulente con svuotamento cenere settimanale. Disponibile nella versione con scarico superiore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Pellet stove made with a steel structure, cast iron top and steel sides. Cast iron brazier. Possibility to totally exclude the ventilation (Air, Comfort Air). Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel. The Comfort Air version has two outlets at the back and three fans that can be set separately. New Matic version, equipped with self-cleaning brazier. Available in the version with top exhaust.

→ Technical data p.188

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

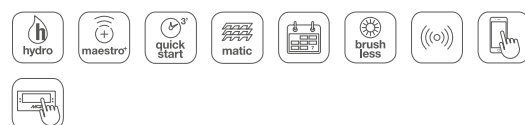
CORE p.014 / MAESTRO+ p.028

COMFORT AIR p.040 / MATIC p.108

### AIR / COMFORT AIR



### HYDRO MATIC



core



## Pad



Pad



## Pad



01

- 01 — Line White
- 02 — Line Bordeaux
- 03 — Plain Black
- 04 — Plain White



03



02



04

**IT** — Stufa a pellet hydro dal rivestimento in ceramica nella finitura liscia (White, Black) o rigata (White, Bordeaux). Top in ghisa dal design essenziale e griglia frontale che diventa un naturale prolungamento dell'ampio vetro. Braciere in ghisa. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40% e dotato di braciere autopulente con svuotamento cenere settimanale. Scarico posteriore. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Hydro pellet stove with ceramic cladding in smooth finish (White, Black) or grooved finish (White, Bordeaux), top in cast iron with an essential design and front grille that becomes a natural extension of the wide glass. Cast iron brazier. Product fitted with ceramic glow plug that ensures 40% faster switch-on times and fitted with self-cleaning brazier with weekly ash emptying. Rear outlet. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.172  
 Scopri di più sulla tecnologia:  
 Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028  
**MATIC** p.108



## Jazz



## Jazz



**IT** — Stufa a pellet realizzata con frontale in ceramica color White, Bordeaux o Black, top in ghisa e fianchi in metallo nero. Prodotto dotato di braciore autopulente in ghisa con svuotamento cenere settimanale e sistema di raccolta automatico delle ceneri (da vano principale e da vano girofumi), equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi.

**EN** — Pellet stove made with ceramic front in White, Bordeaux or Black, cast iron top and black metal sides. Fitted with a self-cleaning brazier with weekly emptying of the ash and an automatic ash collection system (from the main compartment and the smoke circulation system), fitted with a ceramic spark plug that guarantees a 40% faster ignition time. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the control panel.

→ Technical data p.173

Scopri di più sulla tecnologia:

Find out more about the technology:

**MATIC** p.108



# MATIC FA TUTTO LEI — MATIC IT TAKES CARE OF EVERYTHING

1

IT — Braciare autopulente ad azionamento automatico con meccanismo a pettine per una pulizia più efficace.  
EN — Automatic self-cleaning brazier with comb mechanism for a more effective cleaning.

2

IT — Motore Brushless ad alta efficienza dedicato al sistema autopulente.  
EN — High-efficiency Brushless motor dedicated to the self-cleaning system.

3

IT — Massima efficienza di combustione grazie all'elettronica che definisce la pulizia meccanica a cicli regolari o in caso di intasamenti.  
EN — Utmost combustion efficiency thanks to the electronics that defines the mechanical cleaning in regular cycles or in case of blockages.

4

IT — Disponibilità sia su versioni ad acqua sia ad aria di alta potenza (14kw).  
EN — Availability both on water and high power air versions (14kw).

5

IT — Cassetto cenere che consente uno svuotamento a cadenza settimanale e oltre.  
EN — Ash pan allowing the emptying on a weekly basis or beyond.



Decò



## Decò



**IT** — Stufa a pellet dal design classico con rivestimento e focolare interamente realizzati in ghisa. L'apertura del serbatoio pellet a scivolamento garantisce una estrema facilità delle operazioni di caricamento. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Classic-style pellet stove, with cladding and firebox entirely made of cast iron. The sliding opening of the pellet tank makes loading operations extremely easy. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.

→ Technical data p.173  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+ p.028**



## Cute

**IT** — Stufa e pellet dal design classico-contemporaneo; ha un rivestimento in acciaio verniciato color Black e porta in ghisa. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Questa stufa può essere gestita tramite pannello comandi a scomparsa, telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) oppure da smartphone (WI-FI; Bluetooth), sia in casa che fuori.

**EN** — Pellet-fuelled stove with a classic-contemporary design. It has a Black painted steel casing and a cast iron door. Possibility to totally exclude the ventilation. This stove can be managed via a retractable control panel, freestanding remote control with room thermostat (optional) or from a smartphone (WI-FI; Bluetooth), at home as well as away.



→ Technical data p.174  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**MAESTRO+** p.028

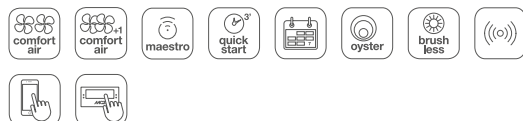


## Vivo 90 Comfort Air

**IT** — Camino a pellet dal formato panoramico abbinabile ai sistemi di canalizzazione dell'aria per riscaldare più ambienti anche non comunicanti. Il braciere e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo camino può essere installato in prossimità del pavimento. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).

**EN** — Pellet fireplace with a large view, which can be combined with air ducting systems to heat several rooms, even non-communicating ones. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This fireplace can be installed close to the floor. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.158  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**COMFORT AIR** p.040



## Vivo 90 Hydro

118

MCZ PELLET — VIVO 90 HYDRO Hydro 16 / 24

**IT** — Camino a pellet hydro per riscaldare più ambienti tramite impianto centralizzato. Dotato di ventilazione frontale. Il braciore e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).

**EN** — Hydro pellet fireplace to heat several rooms through a centralised system. Fitted with front ventilation. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.160



119

MCZ PELLET — VIVO 90 HYDRO Hydro 16 / 24

## Boxtherm Air Basic



**IT** — Inserto a pellet disponibile nella versione Basic a carica frontale tramite cassetto integrato. Adatto per l'inserimento in focolari esistenti o per nuove installazioni. Disponibile in due misure (70 e 60). Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).

**EN** — Pellet insert available in the Basic version, with front loading via a built-in drawer. Suitable for insertion in existing fireboxes or for new installations. Available in two sizes (70 and 60). This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat.

→ Technical data p.164



## QBOX Air pellet

**IT** — Inserto a pellet adatto per l'inserimento in focolari esistenti o per nuove installazioni. Disponibile in due misure (70 e 60). Cassetto di caricamento pellet integrato nella griglia con uno scivolo che si inclina per favorire l'ingresso del pellet nel serbatoio. Sensore pellet di serie. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

**EN** — Pellet insert suitable for insertion in existing fireboxes or for new installations. Available in two sizes (70 and 60). Pellet loading drawer integrated in the grid with a chute that tilts to facilitate pellet entry into the hopper. Pellet sensor as standard. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.



→ Technical data p.162



LINEA EASY,  
TUTTO QUELLO  
CHE SERVE  
AL GIUSTO PREZZO  
— EASY LINE,  
EVERYTHING YOU  
NEED AT THE  
RIGHT PRICE



## Ghea • Ghea XUP!



## Ghea · Ghea XUP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con top e porta in ghisa, rivestimento in acciaio color bordeaux, bianco, silver, dark. Braciere in ghisa. Scarico superiore (standard o coassiale) oppure posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Pellet stove with cast iron top and door, bordeaux, white, silver and dark steel cladding. Cast iron brazier. Top outlet (standard or coaxial) or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.175



## Mida • Mida XUP!



## Mida • Mida XUP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con top e porta in ghisa, rivestimento in acciaio color bordeaux, bianco, silver, dark. Braciare in ghisa. Scarico superiore (standard o coassiale) oppure posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Pellet stove with cast iron top and door, bordeaux, white, silver and dark steel cladding. Cast iron brazier. Top outlet (standard or coaxial) or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.175





Teia • Teia UP!

## Teia • Teia UP!



**IT** — Stufa a pellet canalizzabile con top in ghisa e fianchi in acciaio verniciato bordeaux, bianco, dark. Braciore in ghisa. Scarico superiore oppure posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Ductable pellet stove with cast iron top and bordeaux, white, dark painted steel sides. Cast iron brazier. Top or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.176  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**COMFORT AIR** p.040



# Clio

**IT** — Stufa a pellet con top in ghisa con fianchi in acciaio color Dark, Silver, Bordeaux, White. Prodotto ermetico equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Ventilazione frontale. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Pellet stove with cast iron top and steel sides in Dark, Silver, Bordeaux and White. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Front ventilation. You can choose to manage the stove via the built-in control panel or smartphone (optional kit - Easy Connect).



→ Technical data p.176



## Hera XUP!

140

MCZ PELLET — HERA XUP! Air 7/8,3



141

MCZ PELLET — HERA XUP! Air 7/8,3

## Hera XUP!



**IT** — Stufa a pellet realizzata con top in ghisa e rivestimento in acciaio color Dark, White, Silver o Bronze. Braciere in ghisa. Scarico superiore standard o coassiale. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Pellet stove made with cast iron top and Dark, White, Silver or Bronze cladding. Cast iron brazier. Top outlet standard or coaxial. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.177



Alea · Alea XUP!



144

MCZ PELLET — ALEA / ALEA XUP! Air 7

145

MCZ PELLET — ALEA / ALEA XUP! Air 7

## Alea • Alea XUP!

**IT** — Stufa a pellet dalla profondità ridotta (28cm) con porta in ghisa. Rivestimento in acciaio color bianco, silver, nero o bordeaux. Braciare e schiena focolare in ghisa. Scarico superiore o posteriore. Possibilità di escludere totalmente la ventilazione. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Slim pellet stove (28cm deep) with cast iron door. White, silver, black or burgundy steel cladding. Cast iron brazier and firebox back panel. Top or rear outlet. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.177



**Raam · Raam UP!**



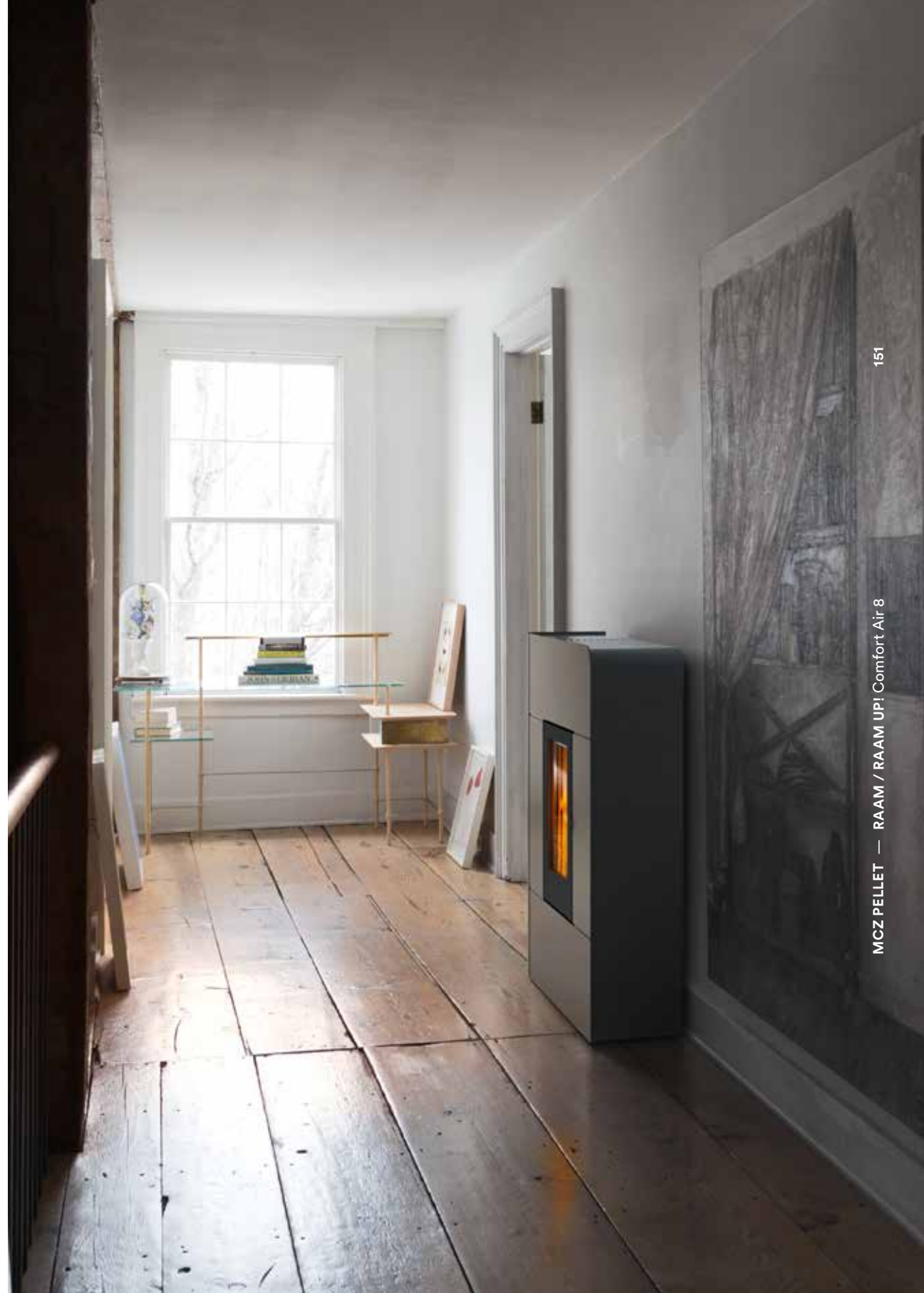
## Raam · Raam UP!



**IT** — Stufa a pellet particolarmente adatta per spazi ristretti, grazie alla profondità ridotta (29cm). Rivestimento in metallo color White, Bordeaux, Black, Silver. Prodotto ermetico equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Pannello comandi a bordo macchina. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato, telecomando (opzionale) o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Compact pellet stove (29cm deep) ideal for confined spaces. White, Bordeaux, Black, Silver metal cladding. Airtight product equipped with ceramic spark plug for 40% faster ignition times. Control panel on board the machine. Option of turning ventilation off completely. You can choose to manage the stove via the built-in control panel, remote control (optional) or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.178  
Scopri di più sulla tecnologia:  
Find out more about the technology:  
**COMFORT AIR** p.040



## Thea



**IT** — Stufa a pellet hydro con fianchi in acciaio color Dark, Silver, Bordeaux, White. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Ventilazione frontale. Scarico posteriore e superiore. Si può scegliere di gestire la stufa tramite pannello comandi integrato o smartphone (kit opzionale - Easy Connect).

**EN** — Hydro pellet stove with steel sides in Dark, Silver, Burgundy and White. Product equipped with ceramic glow plug for 40% faster ignition times. Front ventilation. Rear and top outlet. You can choose to manage the stove via the built-in control panel or smartphone (optional kit - Easy Connect).

→ Technical data p.178



## Abaco / Summary table



### BRUSHLESS

**IT** — Grazie ad una tecnologia evoluta, nei prodotti equipaggiati con tecnologia Maestro il nuovo motoriduttore brushless garantisce un elevato comfort acustico (livelli di rumore praticamente assenti) ed un sostanziale risparmio energetico (abbattimento consumi del 90% rispetto ai motori tradizionali). Utilizzato sia nel sistema di caricamento pellet di tutte le stufe sia in quello di pulizia automatica del braciere (versioni Hydro Matic e Comfort Air Matic).

**EN** — Thanks to advanced technology, the new brushless gear motor guarantees high sound comfort (almost no noise) and substantial energy savings (consumption 90% lower compared to traditional motors). Used both in the pellet loading system and in the automatic brazier cleaning system (Hydro Matic and Comfort Air Matic systems).



### SVUOTAMENTO CENERE SETTIMANALE — WEEKLY ASH EMPTYING

**IT** — L'elevata capienza del cassetto cenere consente l'utilizzo della stufa fino a una settimana senza svuotamenti per le basse potenze e oltre la settimana per le potenze superiori (consumo a potenza media, funzionamento per 8 ore/ giorno).

**EN** — The high capacity of the ash pan allows to use the heater without emptying up to one week for low power and over a week for higher powers (average power consumption, 8 hours / day operation).



### KIT X-UP

**IT** — Soluzione per installare la stufa con raccordi coassiali, tipici delle case passive o a basso consumo energetico in due applicazioni: a parete o a soffitto. Consente di posizionare la stufa a pochi centimetri dalla parete. È un kit realizzato in acciaio ad alto spessore (colore nero), adattabile alle versioni UP di Ego, Star, Suite, Club e Musa. È compatibile con tutti i format 80mm/130mm e utilizzabile con coassiali diversi tramite adattatore fornito dal costruttore dei tubi.

**EN** — Solution to install the stove with coaxial connectors, which are typical of passive or low energy consumption homes with two applications: wall or ceiling. It allows you to place the stove just a few centimeters from the wall. It is a kit made of thick steel (in black), which can be adapted to the UP versions of Ego, Star, Suite, Club and Musa. It is compatible with all 80 mm/130 mm formats and can be used with different coaxial cables by means of an adapter supplied by the pipe manufacturer.



### VENTILAZIONE ESCLUDIBILE — VENTILATION EXCLUDABLE

**IT** — Con la funzione "No Air", le stufe a pellet possono ridurre in modo significativo l'effetto della ventilazione forzata, e in alcuni modelli addirittura eliminarla del tutto. Questa tecnologia rende la stufa più silenziosa e confortevole.

**EN** — With the 'No Air' function, pellet stoves can significantly reduce the effect of forced ventilation, and in some models even eliminate it altogether. This technology makes the stove quieter and more comfortable.



### QUICKSTART

**IT** — Prodotto equipaggiato con candele in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%.

**EN** — Product equipped with ceramic spark plug ensuring ignition times reduced by 40%.



### BRACIERE AUTOPULENTE — SELF-CLEANING BRAZIER

**IT** — Braciere autopulente a raschiamento meccanico gestito automaticamente dall'elettronica della stufa.

**EN** — Self-cleaning brazier with mechanical scraping, managed automatically by the electronics of the stove.



### WI-FI DI SERIE — WI-FI SUPPLIED AS STANDARD

**IT** — Gestione e programmazione a distanza.

**EN** — Remote management and programming.



### CONDOTTO FUMARIO COASSIALE DI SERIE — COAXIAL SMOKE OUTLET INCLUDED AS STANDARD



### OYSTER

**IT** — Grazie ad una struttura perfettamente stagna, tutte le stufe non consumano l'ossigeno dell'ambiente prendendo tutta l'aria dall'esterno e possono quindi essere collocate all'interno di tutte le case ben isolate e all'interno delle case passive.

**EN** — Thanks to a perfectly sealed structure, all the stoves do not use up the oxygen inside the room. Instead, they draw air from the outside environment and can therefore be fitted in all well-insulated homes and in passive homes as well.



### FIAMMA NATURALE — NATURAL FLAME

**IT** — I prodotti a pellet sono caratterizzati da una fiamma ampia dal movimento più naturale e veramente bella da ammirare.

**EN** — Pellet products feature a large flame with a more natural movement and truly beautiful to look at.



### POSSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE CON SCARICO SUPERIORE O POSTERIORE — POSSIBILITY OF INSTALLATION WITH TOP OR REAR OUTLET

**IT** — Tutti i nuovi prodotti sono disponibili in due versioni, con tradizionale scarico posteriore con scarico superiore centrale. Scegli tu.

**EN** — All new products are available in two versions, with traditional rear outlet or central top outlet. Whichever you prefer.

DATI  
TECNICI  
— TECHNICAL  
DATA

|     |                     |
|-----|---------------------|
| 158 | Vivo 90 Comfort Air |
| 160 | Vivo 90 Hydro       |
| 162 | Qbox                |
| 164 | Boxtherm Basic      |
| 166 | Mako                |
| 166 | Loop                |
| 167 | Mood                |
| 167 | Halo · Halo UP!     |
| 168 | Curve               |
| 168 | Flow                |

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| 169 | Ray · Ray UP! · Ray XUP! |
| 169 | Doc · Doc UP!            |
| 170 | Stream · Stream UP!      |
| 170 | Philo · Philo UP!        |
| 171 | Aki                      |

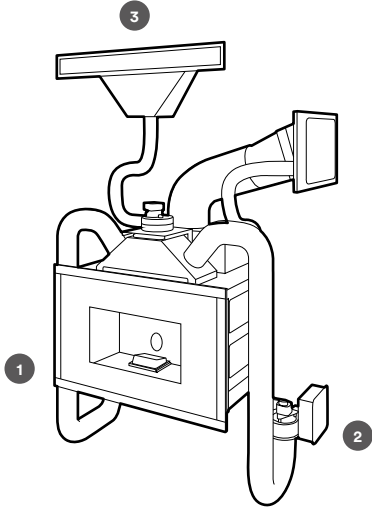
|     |                  |
|-----|------------------|
| 171 | Alyssa           |
| 172 | Tecla            |
| 172 | Pad              |
| 173 | Jazz             |
| 173 | Decò             |
| 174 | Cute             |
| 175 | Ghea · Ghea XUP! |
| 175 | Mida · Mida XUP! |
| 176 | Teia · Teia UP!  |
| 176 | Clio             |
| 177 | Hera · Hera XUP! |
| 177 | Alea · Alea XUP! |
| 178 | Raam · Raam UP!  |
| 178 | Raam XUP!        |
| 178 | Thea             |

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| 180 | Ego · Ego UP! · Ego XUP! |
| 182 | Star · Star UP!          |
| 184 | Club · Club UP!          |
| 186 | Suite · Suite UP!        |
| 188 | Musa · Musa UP!          |

# Vivo 90 Comfort Air

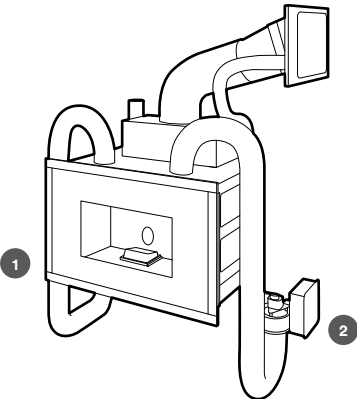
**IT** — Camino a pellet dal formato panoramico abbinabile ai sistemi di canalizzazione dell'aria per riscaldare più ambienti anche non comunicanti. Il braciere e il focolare sono in ghisa nera. Prodotto equipaggiato con candeletta in ceramica che garantisce dei tempi di accensione ridotti del 40%. Questo camino può essere installato in prossimità del pavimento. Caricamento pellet ergonomico. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

**EN** — Pellet fireplace with a large view, which can be combined with air ducting systems to heat several rooms, even non-communicating ones. Black cast iron brazier and firebox. Product equipped with ceramic glow plug ensuring ignition times reduced by 40%. This fireplace can be installed close to the floor. Ergonomic pellet loading. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.



11 kW

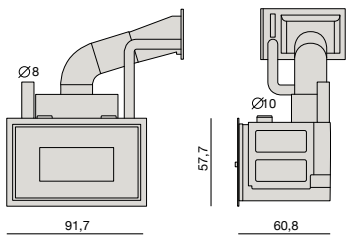
3 Canalizzazioni  
— 3 Ducts



9 kW

2 Canalizzazioni  
— 2 Ducts

# Vivo 90 9 / p. 116



**COMFORT AIR 9 kW**  
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1

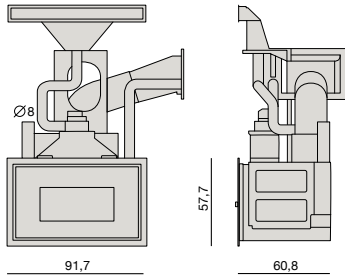
|                                 |
|---------------------------------|
| 8,9 - 7.654 [kW-kcal/h]         |
| 2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]         |
| 92,4 / 95,7 [%]                 |
| 35 (con tubo) [l]               |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,6/ ~ 2 [kg/h]               |
| 38 / 11 [h]                     |
| 162/55 - 254/35 - 445/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          |
| 180 [kg]                        |
| 150 [°C]                        |
| 6 [g/s]                         |

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

Conto Termico 2.0

ECO DESIGN 2022

# Vivo 90 11 / p. 116



**COMFORT AIR 11 kW**  
Model: VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1

|                                 |
|---------------------------------|
| 10,9 - 9.374 [kW-kcal/h]        |
| 2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]         |
| 90,7 / 95,7 [%]                 |
| 35 (con tubo) [l]               |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,6 / ~ 2,5 [kg/h]            |
| 38 / 9 [h]                      |
| 198/55 - 311/35 - 545/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          |
| 180 [kg]                        |
| 180 [°C]                        |
| 7,4 [g/s]                       |

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

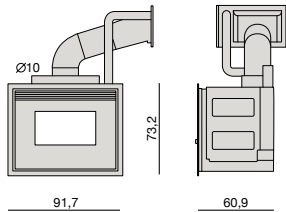
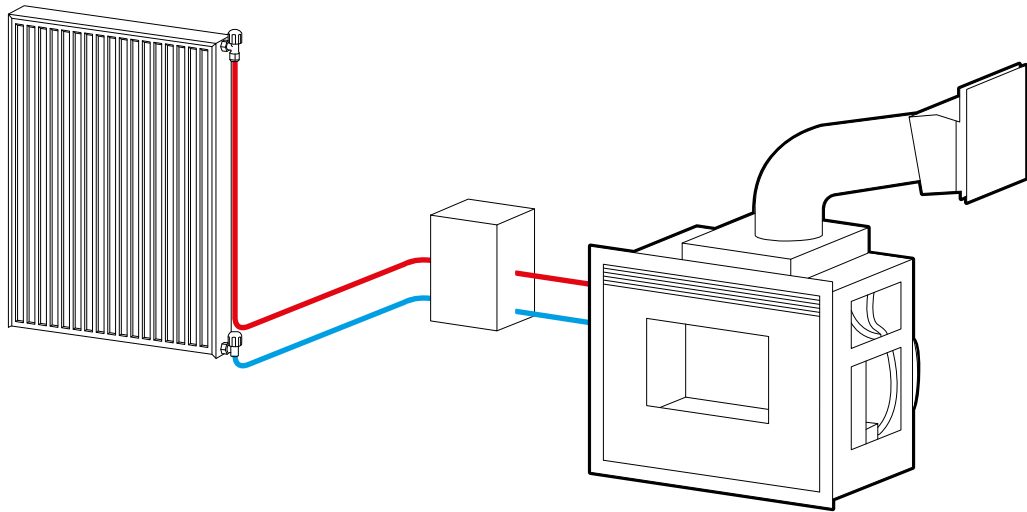
Conto Termico 2.0

ECO DESIGN 2022



**IT** — Gestione automatica e programmabile.  
Cronotermostato wireless in opzione per la gestione della temperatura ambiente.  
Caldo in tutta la casa con i termosifoni già presenti.  
Nuova versione in formato panoramico, con tecnologia Maestro.

**EN** — Automatic and programmable management (optional wireless timed thermostat for room temperature control).  
Heat throughout the home using existing radiators.  
New version with large view and Maestro technology.



| HYDRO 16                                 | HYDRO 24                                   |                  |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|
| Model: VIVO 90 HYDRO 16 M1               | Model: VIVO 90 HYDRO 24 M1                 |                  |
| 18-15.487 [kW-kcal/h]<br>water 13-11.185 | 24,7-21.252 [kW-kcal/h]<br>water 19-16.348 | POWER max        |
| 5,8-4.988 [kW-kcal/h]<br>water 3,8-3.268 | 5,8-4.988 [kW-kcal/h]<br>water 3,8-3.268   | POWER min        |
| 94,2 / 95,9 [%]                          | 93,3 / 95,9 [%]                            | flame icon       |
| 64 [l]                                   | 64 [l]                                     | fan icon         |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                   | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                     | grain icon       |
| ~ 1,2 / ~ 4 [kg/h]                       | ~ 1,2 / ~ 5,4 [kg/h]                       | clock icon       |
| ~ 33,8 / ~ 10,7 [h]                      | ~ 33,8 / ~ 7,7 [h]                         | clock icon       |
| 327/55 - 514/35 -<br>900/20 [m³] *       | 449/55 - 706/35 -<br>1235/20 [m³] *        | house icon       |
| 8 [cm]                                   | 8 [cm]                                     | door icon        |
| 190 [kg]                                 | 190 [kg]                                   | kg icon          |
| 105 [°C]                                 | 127 [°C]                                   | thermometer icon |
| 13,2 [g/s]                               | 16,2 [g/s]                                 | flame icon       |

CE

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0

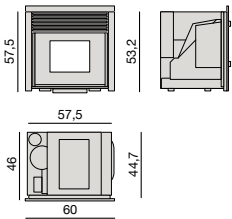


# Qbox

**IT** — Inserto a pellet adatto per l’inserimento in focolari esistenti o per nuove installazioni. Griglia frontale di diffusione del calore più grande, tutta in alluminio. Cassetto di caricamento pellet integrato nella griglia con uno scivolo che si inclina per favorire l’ingresso del pellet nel serbatoio. Sensore pellet di serie. Griglia cassetto cenere studiata per evitare depositi di cenere visibili attorno al braciere. Questo prodotto offre più opzioni d’uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente.

**EN** — Pellet insert suitable for insertion in existing fireboxes or for new installations. Larger, all-aluminium front heat diffusion grid. Pellet loading drawer integrated in the grid with a chute that tilts to facilitate pellet entry into the hopper. Pellet sensor as standard. Ash drawer grid designed to avoid visible ash deposits around the grate. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the freestanding remote control with room thermostat.

# Qbox 60 / p. 122



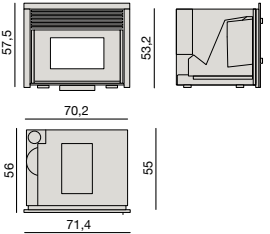
|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>AIR</b><br>Model: QBOX 60 AIR 7 M1 |
| 6 - 5.160 [kW-kcal/h]                 |
| 2,8 - 2.408 [kW-kcal/h]               |
| 90 / 92 [%]                           |
| 7 [l]                                 |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                |
| ~ 0,5 / ~ 1,3 [kg/h]                  |
| ~ 17 / ~ 7 [h]                        |
| 107/55 - 169/35 - 295/20 [m³] *       |
| 8 [cm]                                |
| 100 [kg]                              |
| 160 [°C]                              |
| 4,0 [g/s]                             |

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

Conto Termico 2.0

A+

# Qbox 70 / p. 122



|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>AIR</b><br>Model: QBOX 70 AIR 8 M1 |
| 7,9 - 6.794 [kW-kcal/h]               |
| 3,7 - 3.182 [kW-kcal/h]               |
| 90,2 / 92,5 [%]                       |
| 11 [l]                                |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                |
| ~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]                  |
| ~ 21 / ~ 6 [h]                        |
| 160/55 - 251/35 - 440/20 [m³] *       |
| 8 [cm]                                |
| 135 [kg]                              |
| 188 [°C]                              |
| 5,0 [g/s]                             |

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

Conto Termico 2.0

A+



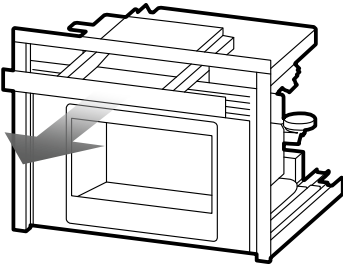
# Boxtherm Basic

**IT** — Inserto a pellet con funzione di esclusione della ventilazione. Questo prodotto offre più opzioni d'uso. Si può scegliere di usare il proprio smartphone, sia in casa che fuori, o di gestire la stufa in casa attraverso il telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale) o il pannello comandi (opzionale).

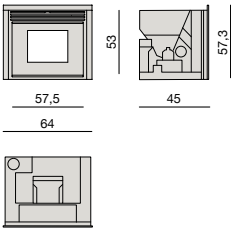
**EN** — Pellet insert with ventilation exclusion function. This product offers several application options. You can choose to use your smartphone, both when at home and away, or to control the stove at home with the (optional) freestanding remote control with room thermostat or the (optional) control panel.

## BASIC

**Carica frontale tramite cassetto integrato.**  
— Front loading via a built-in drawer.



# Boxtherm Basic 60 / p. 120



**AIR**  
Model: BOXTHERM 60 AIR 6 BASIC M1  
Model: BOXTHERM 60 AIR 6 SLIDE M1

5,9 - 5.074 [kW-kcal/h]

2,2 - 1.892 [kW-kcal/h]

91,0 / 94,7 [%]

13 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,3 [kg/h]

~ 17 / ~ 7 [h]

107/55 - 169/35 - 295/20 [m³] \*

8 [cm]

80 [kg]

167 [°C]

4 [g/s]

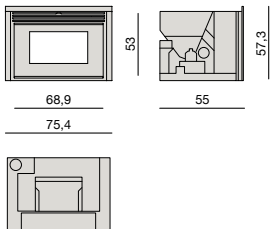


EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0

# Boxtherm Basic 70 / p. 120



**AIR**  
Model: BOXTHERM 70 AIR 9 BASIC M1  
Model: BOXTHERM 70 AIR 9 SLIDE M1

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

90,6 / 94,1 [%]

20 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 2,0 [kg/h]

~ 21 / ~ 6 [h]

160/55 - 251/35 - 440/20 [m³] \*

8 [cm]

135 [kg]

188 [°C]

5 [g/s]



EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



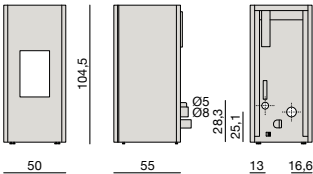
Conto Termico 2.0

POWER max

POWER min



Mako / p. 010



CORE COMFORT AIR MATIC  
Model: MAKO COMFORT AIRMATIC 8 M1 CORE

8 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,4 - 2.064[kW-kcal/h]

90,4 / 92,9 [%]

44 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 48 / ~ 15 [h]

145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] \*

8 [cm]

161 [kg]

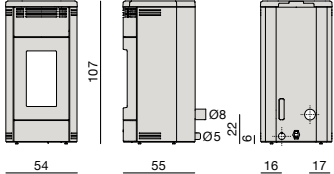
166 [°C]

5,4 [g/s]

CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Loop / p. 024



AIR  
Model: LOOP AIR 8 M2

8,0 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

90,4 / 92,0 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 35 / ~ 12 [h]

145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] \*

8 [cm]

130 [kg]

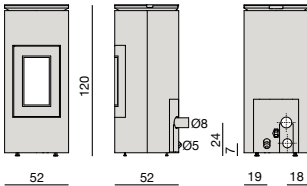
196 [°C]

4,3 [g/s]

CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Mood / p. 034



COMFORT AIR  
Model: MOOD COMFORT AIR 8 M2

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,9 / 91,5 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 26 / ~ 12 [h]

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] \*

8 [cm]

145 [kg]

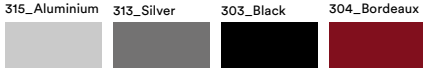
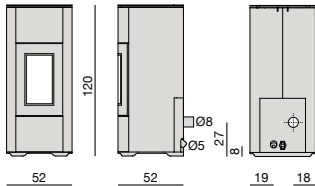
188 [°C]

4,3 [g/s]

CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Halo · Halo UP! / p. 038



AIR  
Model: HALO AIR 8 M2

AIR UP!  
Model: HALO AIR 8 UP! M2

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,9 / 91,5 [%]

90,9 / 91,5 [%]

32 [l]

27 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 26 / ~ 12 [h]

~ 23 / ~ 10 [h]

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] \*

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] \*

8 [cm]

8 [cm]

130 [kg]

130 [kg]

188 [°C]

188 [°C]

4,3 [g/s]

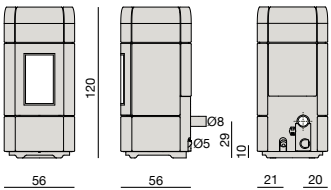
4,3 [g/s]

CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



\* Pannello non disponibile per HALO UP!  
Panel not available for HALO UP!

Curve / p. 042



COMFORT AIR

Model: CURVE COMFORT AIR 8 M2

8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,9 / 91,5 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 26 / ~ 12 [h]

147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] \*

8 [cm]

130 [kg]

188 [°C]

4,3 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV

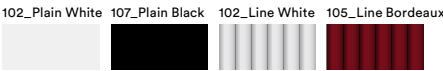
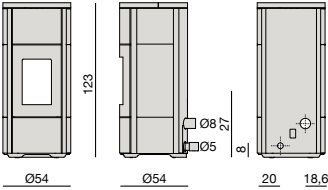


Conto Termico 2.0



A+

Flow / p. 046



COMFORT AIR

Model: FLOW COMFORT AIR 10 M2

10 - 8.600 [kW-kcal/h]

3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]

90,4 / 91,5 [%]

32 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]

~ 26 / ~ 9 [h]

182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] \*

8 [cm]

130 [kg]

212 [°C]

5 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV

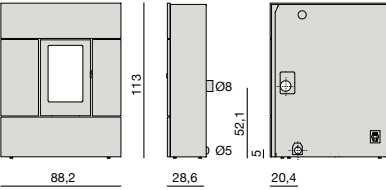
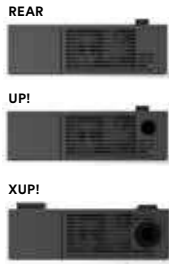


Conto Termico 2.0



A+

Ray · Ray UP! · Ray XUP! / p. 050



COMFORT AIR

Model: RAY COMFORT AIR 8 M2

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]

90,2 / 90,1 [%]

28 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 23 / ~ 10 [h]

142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] \*

8 [cm]

155 [kg]

179 [°C]

4,7 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV



Conto Termico 2.0



A+

COMFORT AIR UP!

Model: RAY COMFORT AIR 8 UP! M2  
Model: RAY COMFORT AIR 8 XUP! M2

7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]

3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]

90,2 / 90,1 [%]

28 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]

~ 23 / ~ 10 [h]

142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] \*

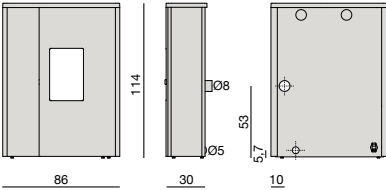
8 [cm]

155 [kg]

179 [°C]

4,7 [g/s]

Doc · Doc UP! / p. 054



COMFORT AIR

Model: DOC COMFORT AIR 9 M2

8,8 - 7.568 [kW-kcal/h]

3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]

90,2 / 90,1 [%]

18 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,8 / ~ 1,9 [kg/h]

~ 15 / ~ 6 [h]

160/55 - 251/35 - 440/20 [m³] \*

8 [cm]

148 [kg]

186 [°C]

4,7 [g/s]



EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/

AACHENER/

MÜNCHENER BStV

LRV

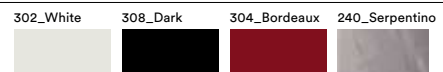
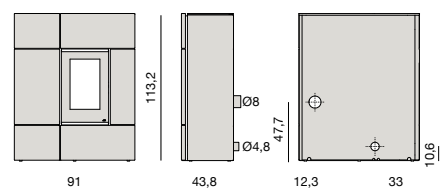


Conto Termico 2.0



A+

## Stream · Stream UP! / p. 058



|           | COMFORT AIR 12<br>Model: STREAM COMFORT AIR 12 M2 | COMFORT AIR 12 UP!<br>Model: STREAM COMFORT AIR 12 UP! M2 |
|-----------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| POWER max | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]                         | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]                                 |
| POWER min | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]                           | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]                                   |
| %         | 90,8 / 93,5 [%]                                   | 90,8 / 93,5 [%]                                           |
|           | 42 [l]                                            | 42 [l]                                                    |
|           | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                            | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                                    |
|           | ~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]                              | ~ 0,8 / ~ 2,7 [kg/h]                                      |
|           | ~ 30 / ~ 10 [h]                                   | ~ 30 / ~ 10 [h]                                           |
|           | 216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *                   | 216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *                           |
|           | 8 [cm]                                            | 8 [cm]                                                    |
|           | 180/235 [kg]                                      | 180/235 [kg]                                              |
|           | 193 [°C]                                          | 193 [°C]                                                  |
|           | 6,4 [g/s]                                         | 6,4 [g/s]                                                 |



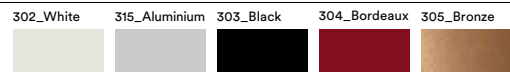
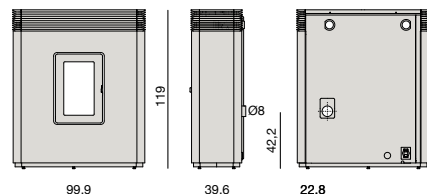
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



## Philo · Philo UP! / p. 062



|           | COMFORT AIR 14 ®<br>Model: PHILO COMFORT AIR 14 M2 | COMFORT AIR 14 UP! ®<br>Model: PHILO COMFORT AIR 14 UP! M2 |
|-----------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| POWER max | 13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]                          | 13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]                                  |
| POWER min | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]                            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]                                    |
| %         | 90,5 / 93,5 [%]                                    | 90,5 / 93,5 [%]                                            |
|           | 40 [l]                                             | 40 [l]                                                     |
|           | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                                     |
|           | ~ 0,9 / ~ 3,1 [kg/h]                               | ~ 0,9 / ~ 3,1 [kg/h]                                       |
|           | ~ 29 / ~ 8 [h]                                     | ~ 29 / ~ 8 [h]                                             |
|           | 251/55 - 394/35 - 690/20 [m³] *                    | 251/55 - 394/35 - 690/20 [m³] *                            |
|           | 8 [cm]                                             | 8 [cm]                                                     |
|           | 200 [kg]                                           | 200 [kg]                                                   |
|           | 205 [°C]                                           | 205 [°C]                                                   |
|           | 7,1 [g/s]                                          | 7,1 [g/s]                                                  |



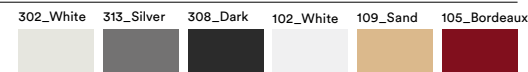
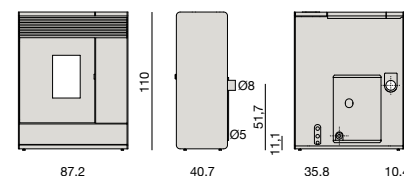
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



## Aki / p. 066



|           | HYDRO MATIC 18<br>Model: AKI HYDRO MATIC 18 M2   | HYDRO MATIC 24<br>Model: AKI HYDRO MATIC 24 M2   |
|-----------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| POWER max | 17,7 - 15.222 [kW-kcal/h]<br>water 12,7 - 10.922 | 24,2 - 20.812 [kW-kcal/h]<br>water 18,2 - 15.652 |
| POWER min | 4,4 - 3.784 [kW-kcal/h]<br>water 2,3 - 1.978     | 4,4 - 3.784 [kW-kcal/h]<br>water 2,3 - 1.978     |
| %         | 94,8/95,9 [%]                                    | 92,9/95,9 [%]                                    |
|           | 43 [l]                                           | 43 [l]                                           |
|           | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                           | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                           |
|           | ~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]                               | ~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]                               |
|           | ~ 28 / ~ 7 [h]                                   | ~ 28 / ~ 5 [h]                                   |
|           | 322/55 - 506/35 - 885/20 [m³] *                  | 440/55 - 691/35 - 1210/20 [m³] *                 |
|           | 8 [cm]                                           | 8 [cm]                                           |
|           | 190 [kg]                                         | 190 [kg]                                         |
|           | 107 [°C]                                         | 143 [°C]                                         |
|           | 10,6 [g/s]                                       | 14,2 [g/s]                                       |



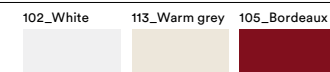
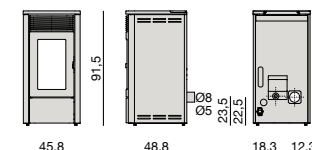
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



## Alyssa / p. 070



|           | AIR<br>Model: ALYSSA AIR 6 M1   |
|-----------|---------------------------------|
| POWER max | 6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]         |
| POWER min | 2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]         |
| %         | 91,5 / 92 [%]                   |
|           | 24 [l]                          |
|           | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
|           | ~ 0,6 / ~ 1,4 [kg/h]            |
|           | ~ 26 / ~ 11 [h]                 |
|           | 115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] * |
|           | 8 [cm]                          |
|           | 90 [kg]                         |
|           | 165 [°C]                        |
|           | 3,7 [g/s]                       |



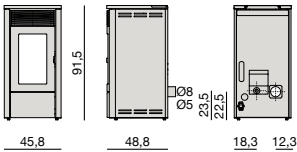
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



Tecla / p. 072



302\_White 313\_Silver 308\_Dark 304\_Bordeaux

AIR  
Model: TECLA AIR 6 M1

6,3 - 5.418 [kW-kcal/h]

2,5 - 2.150 [kW-kcal/h]

91,5 / 92 [%]

24 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,6 / ~ 1,4 [kg/h]

~ 26 / ~ 11 [h]

115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] \*

8 [cm]

90 [kg]

165 [°C]

3,7 [g/s]

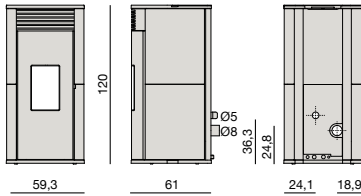
CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



Pad / p. 098



102\_Plain White 107\_Plain Black 102\_Line White 105\_Line Bordeaux

HYDRO MATIC 18  
Model: PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2  
PAD LINE HYDROMATIC 18 M2

17,7-15.222 [kW-kcal/h]  
water 12,7-10.992

4,4-3.870 [kW-kcal/h]  
water 2,3-1.978

94,8 / 95,9[%]

40 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]

~ 26 / ~ 7 [h]

322/55 - 506/35 -  
885/20 [m³] \*

8 [cm]

190 [kg]

107 [°C]

10,6 [g/s]

CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0  
BAFA



HYDRO MATIC 24  
Model: PAD PLAIN HYDROMATIC 24 M2  
PAD LINE HYDROMATIC 24 M2

24,2-20.812 [kW-kcal/h]  
water 18,2-15.652

4,4-3.784 [kW-kcal/h]  
water 2,3-1.978

92,9 / 95,9[%]

40 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]

~ 26 / ~ 5 [h]

440/55 - 691/35 -  
1210/20 [m³] \*

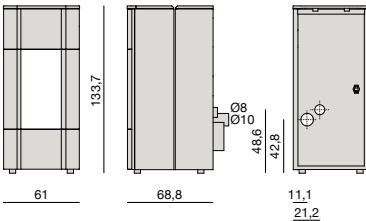
8 [cm]

190 [kg]

143 [°C]

14,2 [g/s]

Jazz / p. 104



102\_White 107\_Black 105\_Bordeaux

HYDRO MATIC 30  
Model: JAZZ HYDRO MATIC 30 M1

28,5 - 24.510 [kW-kcal/h]  
water 27,1 - 23.306

7,6 - 6.536 [kW-kcal/h]  
water 6,6 - 5.676

93,4 / 94,4 [%]

72 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 1,7 / ~ 6,3 [kg/h]

~ 28 / ~ 7 [h]

518/55 - 814/35 -  
1425/20 [m³] \*

10 [cm]

292 [kg]

105 [°C]

20,7 [g/s]

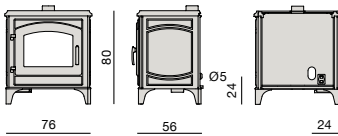
CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0  
BAFA



Decò / p. 112



501\_Smoke

AIR  
Model: DECÒ AIR 8 M1

8 - 6.880 [kW-kcal/h]

2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]

92,7 / 94,3 [%]

23 [l]

pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]

~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]

~ 30 / ~ 8 [h]

145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] \*

10/8 [cm]

200 [kg]

135 [°C]

4,8 [g/s]

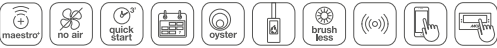
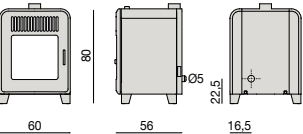
CE  
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



Cute / p. 114



| AIR                             | AIR UP! / AIR XUP!              |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Model: CUTE AIR 8 M1            | Model: GHEA AIR 6 XUP! S1       |
| 8 - 6.880 [kW-kcal/h]           | 6,3 – 5.418[kW-kcal/h]          |
| 2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]         | 2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]         |
| 92,7 / 94,3 [%]                 | 91 / 96,9 [%]                   |
| 23 [l]                          | 20 [l]                          |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,5 / ~ 1,8 [kg/h]            | ~ 0,5 / ~ 1,4 [kg/h]            |
| ~ 30 / ~ 8 [h]                  | ~ 25 / ~ 9 [h]                  |
| 145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] * | 115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] * |
| 10/8 [cm]                       | 8 [cm]                          |
| 145 [kg]                        | 100 [kg]                        |
| 135 [°C]                        | 135 [°C]                        |
| 4,8 [g/s]                       | 4,6 [g/s]                       |

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV

LRV

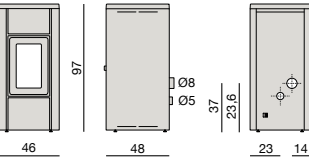
certificazione  
ariaPULITA  
7\*

Conto Termico 2.0

ECO  
DESIGN  
2022

A+

Ghea · Ghea XUP! / p. 126



| AIR                             | AIR UP! / AIR XUP!              |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Model: GHEA AIR 6 S1            | Model: GHEA AIR 6 XUP! S1       |
| 6,3 – 5.418[kW-kcal/h]          | 6,3 – 5.418[kW-kcal/h]          |
| 2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]         | 2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]         |
| 91 / 96,9 [%]                   | 91 / 96,9 [%]                   |
| 25 [l]                          | 20 [l]                          |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,5 / ~ 1,4 [kg/h]            | ~ 0,5 / ~ 1,4 [kg/h]            |
| ~ 31 / ~ 11 [h]                 | ~ 25 / ~ 9 [h]                  |
| 115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] * | 115/55 - 180/35 - 315/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                          |
| 100 [kg]                        | 103 [kg]                        |
| 135 [°C]                        | 135 [°C]                        |
| 4,6 [g/s]                       | 4,6 [g/s]                       |

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV

LRV

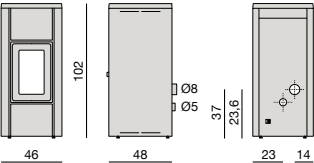
certificazione  
ariaPULITA  
7\*

Conto Termico 2.0

ECO  
DESIGN  
2022

A+

Mida · Mida XUP! / p. 130



| AIR                             | AIR UP! / AIR XUP!              |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Model: MIDA AIR 8 S1            | Model: MIDA AIR 8 XUP! S1       |
| 8,2 – 7.052 [kW-kcal/h]         | 8,2 – 7.052 [kW-kcal/h]         |
| 2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]         | 2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]         |
| 91 / 96,9 [%]                   | 91 / 96,9 [%]                   |
| 26 [l]                          | 22 [l]                          |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,5 / ~ 1,9 [kg/h]            | ~ 0,5 / ~ 1,9 [kg/h]            |
| ~ 33 / ~ 9 [h]                  | ~ 27 / ~ 7 [h]                  |
| 149/55 - 234/35 - 410/20 [m³] * | 149/55 - 234/35 - 410/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                          |
| 102 [kg]                        | 105 [kg]                        |
| 149 [°C]                        | 149 [°C]                        |
| 5,2 [g/s]                       | 5,2 [g/s]                       |

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV

LRV

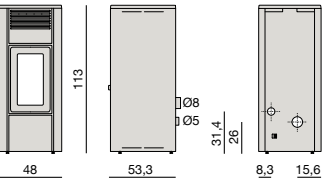
certificazione  
ariaPULITA  
7\*

Conto Termico 2.0

ECO  
DESIGN  
2022

A+

Teia · Teia UP! / p. 134

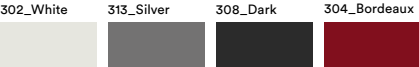
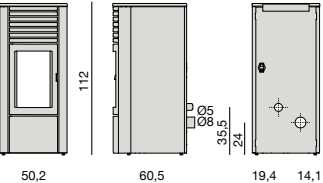


| COMFORT AIR                     | COMFORT AIR UP!                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Model: TEIA COMFORT AIR 10 S2   | Model: TEIA COMFORT AIR 10 UP! S2 |
| 10 – 8.600 [kW-kcal/h]          | 10 – 8.600 [kW-kcal/h]            |
| 3,5 – 3.010 [kW-kcal/h]         | 3,5 – 3.010 [kW-kcal/h]           |
| 90,4 / 91,5 [%]                 | 90,4 / 91,5 [%]                   |
| 42 [l]                          | 38 [l]                            |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]            |
| ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]              |
| ~ 34 / ~ 12 [h]                 | ~ 31 / ~ 11 [h]                   |
| 182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *   |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                            |
| 132 [kg]                        | 135 [kg]                          |
| 212 [°C]                        | 212 [°C]                          |
| 5 [g/s]                         | 5 [g/s]                           |

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

certificazione  
**ariaPULITA**  
★★★★  
Conto Termico 2.0

Clio / p. 138



| HYDRO 16                                     | HYDRO 23                                   |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Model: CLIO HYDRO 16 S2                      | Model: CLIO HYDRO 23 S2                    |
| 16,1-13.846 [kW-kcal/h]<br>water 12,9-11.094 | 22,4-19.264 [kW-kcal/h]<br>water 18-15.480 |
| 4,9-4.214 [kW-kcal/h]<br>water 3,4-2.924     | 4,9-4.214 [kW-kcal/h]<br>water 3,4-2.924   |
| 93,7 / 96,7 [%]                              | 92 / 96,7 [%]                              |
| 40 [l]                                       | 40 [l]                                     |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                       | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                     |
| ~ 1,1 / ~ 3,6 [kg/h]                         | ~ 1,1 / ~ 5,1 [kg/h]                       |
| ~ 24 / ~ 7,2 [h]                             | ~ 24 / ~ 5,1 [h]                           |
| 293/55 - 460/35 - 805/20 [m³] *              | 293/55 - 460/35 - 805/20 [m³] *            |
| 8 [cm]                                       | 8 [cm]                                     |
| 195 [kg]                                     | 195 [kg]                                   |
| 116 [°C]                                     | 153 [°C]                                   |
| 9,8 [g/s]                                    | 12,1 [g/s]                                 |

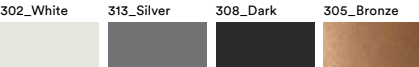
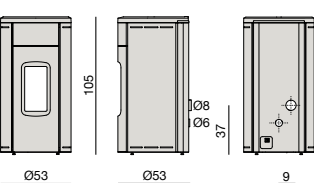
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

certificazione  
**ariaPULITA**  
★★★★  
Conto Termico 2.0

(Hydro 23)

(Hydro 16)

Hera · Hera XUP! / p. 140

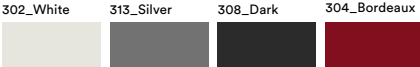
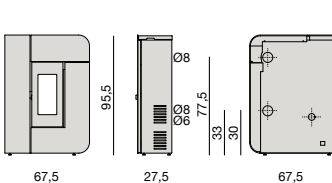


| AIR XUP!                        | AIR XUP!                        |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Model: HERA AIR 7 XUP! S1       | Model: HERA AIR 8 XUP! S1       |
| 7 – 6.020 [kW-kcal/h]           | 8,2 – 7.052 [kW-kcal/h]         |
| 2,5 – 2.150 [kW-kcal/h]         | 2,4 – 2.064 [kW-kcal/h]         |
| 90,5 / 95 [%]                   | 91 / 96,9 [%]                   |
| 27 [l]                          | 27 [l]                          |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,6 / ~ 1,67 [kg/h]           | ~ 0,5 / ~ 1,87 [kg/h]           |
| ~ 32 / ~ 11 [h]                 | ~ 35 / ~ 10 [h]                 |
| 127/55 - 200/35 - 350/20 [m³] * | 149/55 - 234/35 - 410/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                          |
| 80 [kg]                         | 80 [kg]                         |
| 149 [°C]                        | 168 [°C]                        |
| 4,7 [g/s]                       | 5,2 [g/s]                       |

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

certificazione  
**ariaPULITA**  
★★★★  
Conto Termico 2.0

Alea · Alea XUP! / p. 144

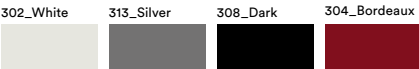
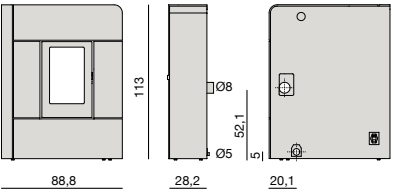


| AIR                             | AIR XUP!                        |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Model: ALEA AIR 7 S1            | Model: ALEA AIR 7 S1 XUP!       |
| 7 – 6.020 [kW-kcal/h]           | 7 – 6.020 [kW-kcal/h]           |
| 2,7 – 2.322 [kW-kcal/h]         | 2,7 – 2.322 [kW-kcal/h]         |
| 89,6 / 93,1 [%]                 | 89,6 / 93,1 [%]                 |
| 19 [l]                          | 19 [l]                          |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,6 / ~ 1,7 [kg/h]            | ~ 0,6 / ~ 1,7 [kg/h]            |
| ~ 20 / ~ 7 [h]                  | ~ 20 / ~ 7 [h]                  |
| 127/55 - 200/35 - 350/20 [m³] * | 127/55 - 200/35 - 350/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                          |
| 80 [kg]                         | 80 [kg]                         |
| 184 [°C]                        | 184 [°C]                        |
| 4,9 [g/s]                       | 4,9 [g/s]                       |

EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV

certificazione  
**ariaPULITA**  
★★★★  
Conto Termico 2.0

Raam • Raam UP! / p. 148



| COMFORT AIR                     | COMFORT AIR UP!                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Model: RAAM COMFORT AIR 8 S2    | Model: RAAM COMFORT AIR 8 UP! S2 |
| 7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]         | 7,8 - 6.708 [kW-kcal/h]          |
| 3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]         | 3,6 - 3.096 [kW-kcal/h]          |
| 90,2 / 90,1 [%]                 | 90,2 / 90,1 [%]                  |
| 28 [l]                          | 28 [l]                           |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]           |
| ~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 1,7 [kg/h]             |
| ~ 23 / ~ 10 [h]                 | ~ 23 / ~ 10 [h]                  |
| 142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] * | 142/55 - 223/35 - 390/20 [m³] *  |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                           |
| 155 [kg]                        | 155 [kg]                         |
| 179 [°C]                        | 179 [°C]                         |
| 4,7 [g/s]                       | 4,7 [g/s]                        |

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV

LRV

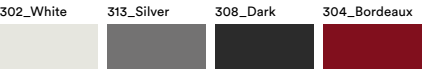
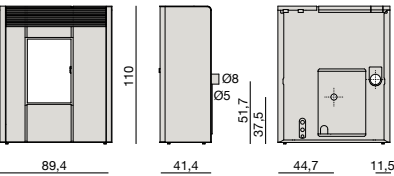
Conto Termico 2.0

POWER  
max

POWER  
min



Thea / p. 152



| HYDRO 16                                     | HYDRO 23                                  |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Model: THEA HYDRO 16 S2                      | Model: THEA HYDRO 23 S2                   |
| 16,1-13.846 [kW-kcal/h]<br>water 12,9-11.094 | 22,4-19.264[kW-kcal/h]<br>water 18-15.480 |
| 4,9-4.214 [kW-kcal/h]<br>water 3,4-2.924     | 4,9-4.214 [kW-kcal/h]<br>water 3,4-2.924  |
| 93,7 / 96,7 [%]                              | 92 / 96,7 [%]                             |
| 40 [l]                                       | 40 [l]                                    |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                       | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                    |
| ~ 1,1 / ~ 3,6 [kg/h]                         | ~ 1,1 / ~ 5,1 [kg/h]                      |
| ~ 24 / ~ 7,2 [h]                             | ~ 24 / ~ 5,1 [h]                          |
| 293/55 - 460/35 - 805/20 [m³] *              | 407/55 - 640/35 - 1120/20 [m³] *          |
| 8 [cm]                                       | 8 [cm]                                    |
| 195 [kg]                                     | 195 [kg]                                  |
| 116 [°C]                                     | 153 [°C]                                  |
| 9,8 [g/s]                                    | 12,1 [g/s]                                |

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

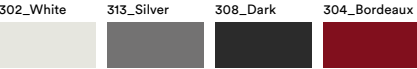
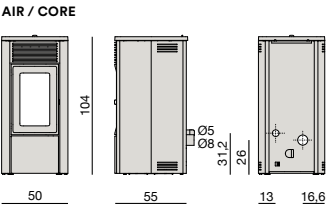
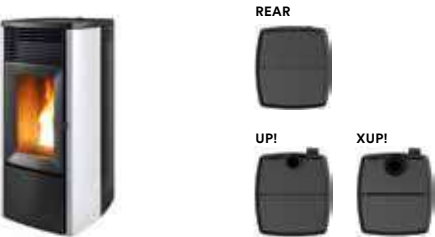
ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV

LRV

Conto Termico 2.0

Notes



| AIR                             | AIR UP!                         | AIR XUP!                        | CORE AIR MATIC 8                |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Model: EGO AIR 8 M3             | Model: EGO AIR 8 UP! M3         | Model: EGO AIR 8 XUP! M3        | Model: EGO AIRMATIC 8 M3 CORE   |
| 8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]         | 8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]         | 8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]         | 8 - 6.880 [kW-kcal/h]           |
| 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         | 2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]         |
| 90,9 / 91,5 [%]                 | 90,9 / 91,5 [%]                 | 90,9 / 91,5 [%]                 | 90,4 / 92,9 [%]                 |
| 39 [l]                          | 33 [l]                          | 33 [l]                          | 39 [l]                          |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]            | ~ 0,6 / ~ 1,9 [kg/h]            |
| ~ 31 / ~ 14 [h]                 | ~ 26 / ~ 12 [h]                 | ~ 26 / ~ 12 [h]                 | ~ 42 / ~ 13 [h]                 |
| 147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] * | 147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] * | 147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] * | 145/55 - 229/35 - 400/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                          | 8 [cm]                          | 8 [cm]                          |
| 127 [kg]                        | 130 [kg]                        | 130 [kg]                        | 130 [kg]                        |
| 188 [°C]                        | 188 [°C]                        | 188 [°C]                        | 166 [°C]                        |
| 4,3 [g/s]                       | 4,3 [g/s]                       | 4,3 [g/s]                       | 5,4 [g/s]                       |



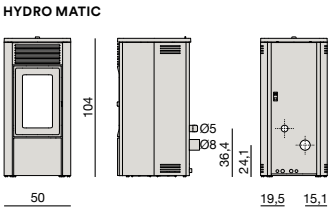
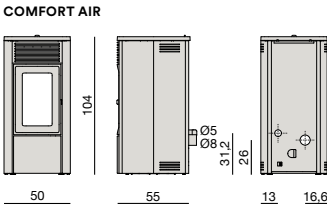
EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



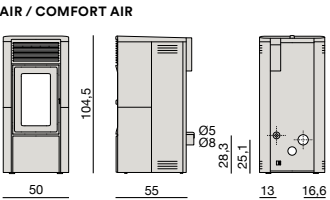
Conto Termico 2.0  
BAFA (Hydro Matic)



(Core Air Matic)  
(Core Comfort Air Matic)



| COMFORT AIR                     | COMFORT AIR UP!                  | CORE C/AIR MATIC 10                | HYDRO MATIC 12                            |
|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|
| Model: EGO COMFORT AIR 10 M3    | Model: EGO COMFORT AIR 10 UP! M3 | M: EGO COMFORT AIRMATIC 10 M3 CORE | Model: EGO HYDROMATIC 12 M2               |
| 10 - 8.600 [kW-kcal/h]          | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]           | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 11,9-10.234 [kW-kcal/h]<br>water 10-8.600 |
| 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]          | 2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]            | 3,2-2.760 [kW-kcal/h]<br>water 1,8-1.548  |
| 90,4 / 91,5 [%]                 | 90,4 / 91,5 [%]                  | 90 / 92,9 [%]                      | 91,1 / 96,1 [%]                           |
| 46 [l]                          | 46 [l]                           | 39 [l]                             | 31 [l]                                    |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]           | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                    |
| ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]             | ~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 0,7 / ~ 2,7 [kg/h]                      |
| ~ 38 / ~ 13 [h]                 | ~ 38 / ~ 13 [h]                  | ~ 42 / ~ 11 [h]                    | ~ 29 / ~ 8 [h]                            |
| 182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *  | 182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] *    | 216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *           |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                           | 8 [cm]                             | 8 [cm]                                    |
| 165 [kg]                        | 165 [kg]                         | 133 [kg]                           | 147 [kg]                                  |
| 212 [°C]                        | 212 [°C]                         | 182 [°C]                           | 123 [°C]                                  |
| 5 [g/s]                         | 5 [g/s]                          | 3,1 - 6,4 [g/s]                    | 9,6 [g/s]                                 |



| AIR                             | AIR UP!                         | COMFORT AIR                     | COMFORT AIR UP!                 |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Model: STAR AIR 8 M3            | Model: STAR AIR 8 UP! M3        | Mod: STAR COMFORT AIR 10 M3     | Mod: STAR COMFORT AIR 10 UP! M3 |
| 8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]         | 8,1 - 6.966 [kW-kcal/h]         | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]          | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]          |
| 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]         |
| 90,9 / 91,5 [%]                 | 90,9 / 91,5 [%]                 | 90,4 / 91,5 [%]                 | 90,4 / 91,5 [%]                 |
| 39 [l]                          | 33 [l]                          | 46 [l]                          | 46 [l]                          |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]          |
| ~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 1,8 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]            | ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]            |
| ~ 31 / ~ 14 [h]                 | ~ 26 / ~ 12 [h]                 | ~ 38 / ~ 13 [h]                 | ~ 38 / ~ 13 [h]                 |
| 147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] * | 147/55 - 231/35 - 405/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 - 500/20 [m³] * |
| 8 [cm]                          | 8 [cm]                          | 8 [cm]                          | 8 [cm]                          |
| 127 [kg]                        | 130 [kg]                        | 165 [kg]                        | 165 [kg]                        |
| 188 [°C]                        | 188 [°C]                        | 212 [°C]                        | 212 [°C]                        |
| 4,3 [g/s]                       | 4,3 [g/s]                       | 5 [g/s]                         | 5 [g/s]                         |

CE

EN 14785

BlmSchV Stufe 2

ART. 15a B-VG 2015

REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV

LRV

certificazione

ariaPULITA

★★★★

Flamme

VERTE

7★

Conto Termico 2.0

BAFA (Hydro Matic)

ECO

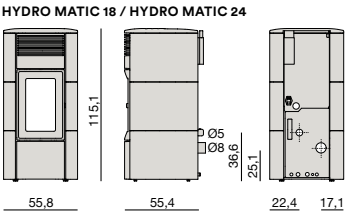
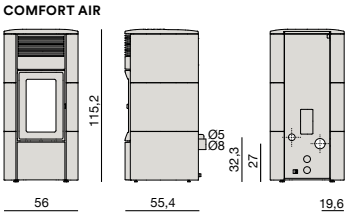
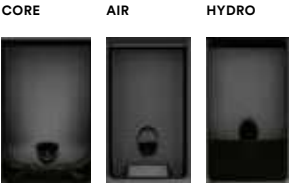
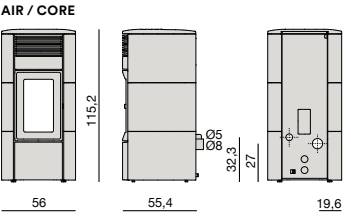
DESIGN

2022

A+

| HYDRO MATIC 12                                |
|-----------------------------------------------|
| Model: STAR HYDROMATIC 12 M2                  |
| 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]<br>water 10 - 8.600 |
| 3,2 - 2.760 [kW-kcal/h]<br>water 1,8 - 1.548  |
| 91,1 / 96,1 [%]                               |
| 31 [l]                                        |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                        |
| ~ 0,7 / ~ 2,7 [kg/h]                          |
| ~ 29 / ~ 8 [h]                                |
| 216/55 - 340/35 - 595/20 [m³] *               |
| 8 [cm]                                        |
| 147 [kg]                                      |
| 123 [°C]                                      |
| 9,6 [g/s]                                     |

183



| AIR                                | AIR UP!                            | COMFORT AIR 12                     | COMFORT AIR 12 UP!                 | CORE AIR MATIC 10                  | CORE C/AIR MATIC 12                 | CORE C/AIR MATIC 14®                | HYDRO MATIC 18                               | HYDRO MATIC 24                               |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Model: CLUB AIR 10 M3              | Model: CLUB AIR 10 UP! M3          | Model: CLUB COMFORT AIR 12 M3      | Model: CLUB COMFORT AIR 12 UP! M3  | M: CLUB AIRMATIC 10 M3 CORE        | M: CLUB COMFORT AIRMATIC 12 M3 CORE | M: CLUB COMFORT AIRMATIC 14 M3 CORE | M: CLUB HYDROMATIC 18 M2                     | M: CLUB HYDROMATIC 24 M2 / 24 ACS M2         |
| 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]          | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]          | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 12 - 10.320 [kW-kcal/h]             | 14,1 - 12.126 [kW-kcal/h]           | 17,7-15.222 [kW-kcal/h]<br>water 12,7-10.922 | 24,2-20.812 [kW-kcal/h]<br>water 18,2-15.652 |
| 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]            | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]            | 2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]            | 5 - 4.300 [kW-kcal/h]               | 5,0 - 4.300 [kW-kcal/h]             | 4,4-3.870 [kW-kcal/h]<br>water 2,3-1.978     | 4,4-3.870 [kW-kcal/h]<br>water 2,3-1.978     |
| 90,4 / 91,5 [%]                    | 90,4 / 91,5 [%]                    | 90,8 / 93,5 [%]                    | 90,8 / 93,5 [%]                    | 90 / 92,9 [%]                      | 90 / 93,8 [%]                       | 90 / 93,8 [%]                       | 94,8 / 95,9 [%]                              | 92,9 / 95,9 [%]                              |
| 46 [l]                             | 46 [l]                             | 46 [l]                             | 40 [l]                             | 46 [l]                             | 40 [l]                              | 40 [l]                              | 40 [l]                                       | 40 [l]                                       |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]              | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]              | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                       | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                       |
| ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]               | ~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]               | ~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 1,1 / ~ 2,7 [kg/h]                | ~ 1,1 / ~ 3,2 [kg/h]                | ~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]                           | ~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]                           |
| ~ 38 / ~ 13 [h]                    | ~ 38 / ~ 13 [h]                    | ~ 33 / ~ 11 [h]                    | ~ 29 / ~ 10 [h]                    | ~ 50 / ~ 13 [h]                    | ~ 24 / ~ 10 [h]                     | ~ 24 / ~ 8 [h]                      | ~ 26 / ~ 7 [h]                               | ~ 26 / ~ 5 [h]                               |
| 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m³] * | 216/55 - 340/35 -<br>595/20 [m³] * | 216/55 - 340/35 -<br>595/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m³] * | 218/55 - 343/35 -<br>600/20 [m³] *  | 256/55 - 403/35 -<br>705/20 [m³] *  | 322/55 - 506/35 -<br>885/20 [m³] *           | 440/55 - 691/35 -<br>1210/20 [m³] *          |
| 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                              | 8 [cm]                              | 8 [cm]                                       | 8 [cm]                                       |
| 165 [kg]                           | 165 [kg]                           | 180 [kg]                           | 183 [kg]                           | 165 [kg]                           | 183 [kg]                            | 183 [kg]                            | 197 [kg]                                     | 197 [kg]                                     |
| 212 [°C]                           | 212 [°C]                           | 193 [°C]                           | 193 [°C]                           | 182 [°C]                           | 162 [°C]                            | 189 [°C]                            | 107 [°C]                                     | 143 [°C]                                     |
| 5 [g/s]                            | 5 [g/s]                            | 6,4 [g/s]                          | 6,4 [g/s]                          | 6,4 [g/s]                          | 8,1 [g/s]                           | 9,2 [g/s]                           | 10,6 [g/s]                                   | 14,2 [g/s]                                   |



EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



I PRODOTTI **CLUB CORE** SONO DISPONIBILI SOLO PER IL MERCATO ITALIANO.  
— THE **CLUB CORE** PRODUCTS ARE AVAILABLE ONLY FOR THE ITALIAN MARKET.



Data la potenza elevata, si sconsiglia l'utilizzo della stufa senza canalizzazione dell'aria calda.  
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.



UZ-37  
BAFA  
(Hydro Matic 18/24)





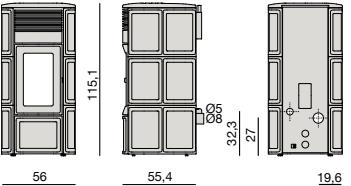
REAR



UP!



AIR / CORE



CORE



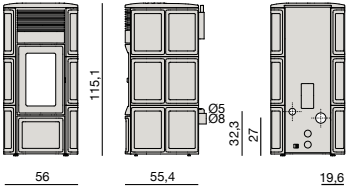
AIR



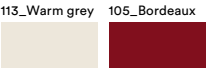
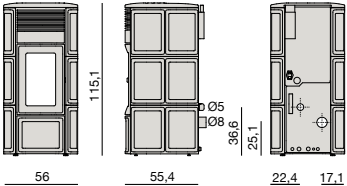
HYDRO



COMFORT AIR



HYDRO MATIC 18 / HYDRO MATIC 24



| AIR                                | AIR UP!                            | COMFORT AIR 12                     | COMFORT AIR 12 UP!                 | CORE AIR MATIC 10                  | CORE C/AIR MATIC 12                  | CORE C/AIR MATIC 14 <sup>®</sup>     | HYDRO MATIC 18                               | HYDRO MATIC 24                               |           |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| Model: SUITE AIR 10 M3             | Model: SUITE AIR 10 UP! M3         | Model: SUITE COMFORT AIR 12 M3     | Model: SUITE COMFORT AIR 12 UP! M3 | M: SUITE AIRMATIC 10 M3 CORE       | M: SUITE COMFORT AIRMATIC 12 M3 CORE | M: SUITE COMFORT AIRMATIC 14 M3 CORE | M: SUITE HYDROMATIC 18 M2                    | M: SUITE HYDROMATIC 24 M2/24 ACS M2          |           |
| 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]          | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]          | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 12 - 10.320 [kW-kcal/h]              | 14,1 - 12.126 [kW-kcal/h]            | 17,7-15.222 [kW-kcal/h]<br>water 12,7-10.922 | 24,2-20.812 [kW-kcal/h]<br>water 18,2-15.652 | POWER max |
| 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]            | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]            | 2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]            | 5 - 4.300 [kW-kcal/h]                | 5,0 - 4.300 [kW-kcal/h]              | 4,4-3.870 [kW-kcal/h]<br>water 2,3-1.978     | 4,4-3.870 [kW-kcal/h]<br>water 2,3-1.978     | POWER min |
| 90,4 / 91,5 [%]                    | 90,4 / 91,5 [%]                    | 90,8 / 93,5 [%]                    | 90,8 / 93,5 [%]                    | 90 / 92,9 [%]                      | 90 / 93,8 [%]                        | 90 / 93,8 [%]                        | 94,8 / 95,9 [%]                              | 92,9 / 95,9 [%]                              |           |
| 46 [l]                             | 46 [l]                             | 46 [l]                             | 40 [l]                             | 46 [l]                             | 40 [l]                               | 40 [l]                               | 40 [l]                                       | 40 [l]                                       |           |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]               | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]               | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                       | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                       |           |
| ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]               | ~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]               | ~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 1,1 / ~ 2,7 [kg/h]                 | ~ 1,1 / ~ 3,2 [kg/h]                 | ~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]                           | ~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]                           |           |
| ~ 38 / ~ 13 [h]                    | ~ 38 / ~ 13 [h]                    | ~ 33 / ~ 11 [h]                    | ~ 29 / ~ 10 [h]                    | ~ 50 / ~ 13 [h]                    | ~ 24 / ~ 10 [h]                      | ~ 24 / ~ 8 [h]                       | ~ 26 / ~ 7 [h]                               | ~ 26 / ~ 5 [h]                               |           |
| 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m³] * | 216/55 - 340/35 -<br>595/20 [m³] * | 216/55 - 340/35 -<br>595/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m³] * | 218/55 - 343/35 -<br>600/20 [m³] *   | 256/55 - 403/35 -<br>705/20 [m³] *   | 322/55 - 506/35 -<br>885/20 [m³] *           | 440/55 - 691/35 -<br>1210/20 [m³] *          |           |
| 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                               | 8 [cm]                               | 8 [cm]                                       | 8 [cm]                                       |           |
| 165 [kg]                           | 165 [kg]                           | 180 [kg]                           | 183 [kg]                           | 165 [kg]                           | 183 [kg]                             | 183 [kg]                             | 197 [kg]                                     | 197 [kg]                                     |           |
| 212 [°C]                           | 212 [°C]                           | 193 [°C]                           | 193 [°C]                           | 182 [°C]                           | 162 [°C]                             | 189 [°C]                             | 107 [°C]                                     | 143 [°C]                                     |           |
| 5 [g/s]                            | 5 [g/s]                            | 6,4 [g/s]                          | 6,4 [g/s]                          | 6,4 [g/s]                          | 8,1 [g/s]                            | 9,2 [g/s]                            | 10,6 [g/s]                                   | 14,2 [g/s]                                   |           |



EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



(Core Air Matic)



I PRODOTTI **SUITE CORE** SONO DISPONIBILI SOLO PER IL MERCATO ITALIANO.  
— THE **SUITE CORE** PRODUCTS ARE AVAILABLE ONLY FOR THE ITALIAN MARKET.

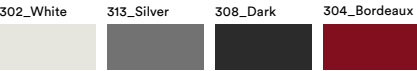
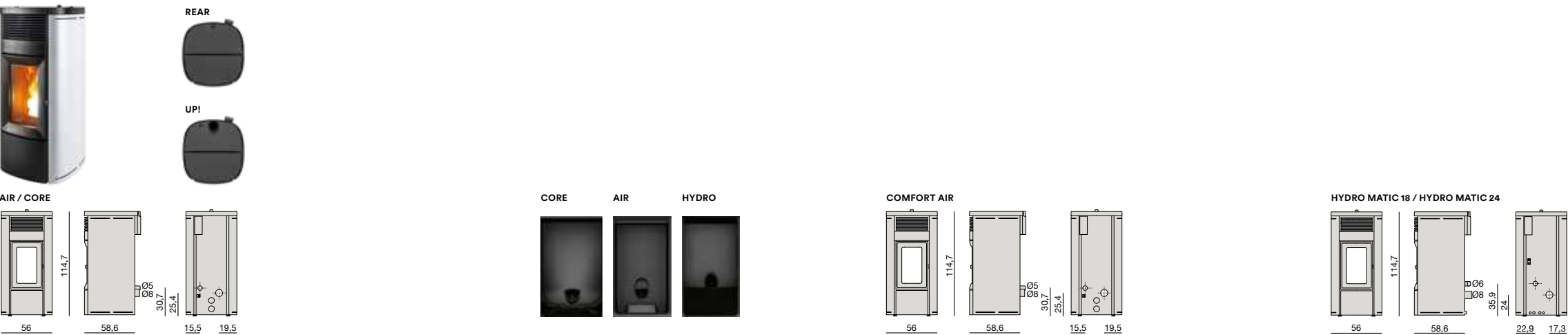


Data la potenza elevata, si sconsiglia l'utilizzo della stufa senza canalizzazione dell'aria calda.  
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is recommended against.



UZ-37  
BAFA  
(Hydro Matic 18/24)





| AIR                                | AIR UP!                            | COMFORT AIR 12                     | COMFORT AIR 12 UP!                 | COMFORT AIR 14 UP!®                | CORE AIR MATIC 10                  | CORE C/AIR MATIC 12                 | CORE C/AIR MATIC 14®                | HYDRO MATIC 18                                   | HYDRO MATIC 24                                 |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Model: MUSA AIR 10 M3              | Model: MUSA AIR 10 UP! M3          | M: MUSA COMFORT AIR 12 M3          | M: MUSA COMFORT AIR 12 UP! M3      | M: MUSA COMFORT AIR 14 UP! M3      | M: MUSA AIRMATIC 10 M3 CORE        | M: MUSA COMFORT AIRMATIC 12 M3 CORE | M: MUSA COMFORT AIRMATIC 14 M3 CORE | M: MUSA HYDROMATIC 18 M2                         | M: MUSA HYDROMATIC 24 M2                       |
| 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]          | 11,9 - 10.234 [kW-kcal/h]          | 13,8 - 11.868 [kW-kcal/h]          | 10 - 8.600 [kW-kcal/h]             | 12 - 10.320 [kW-kcal/h]             | 14,1 - 12.126 [kW-kcal/h]           | 17,7 - 15.222 [kW-kcal/h]<br>water 12,7 - 10.922 | 24,2 - 20.812 [kW-kcal/h]<br>water 18,2-15.652 |
| 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]            | 3,5 - 3.010 [kW-kcal/h]            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]            | 3,9 - 3.354 [kW-kcal/h]            | 2,4 - 2.064 [kW-kcal/h]            | 5 - 4.300 [kW-kcal/h]               | 5,0 - 4.300 [kW-kcal/h]             | 4,4 - 3.784 [kW-kcal/h]<br>water 2,3 - 1.978     | 4,4 - 3.784 [kW-kcal/h]<br>water 2,3 - 1.978   |
| 90,4 / 91,5 [%]                    | 90,4 / 91,5 [%]                    | 90,8 / 93,5 [%]                    | 90,8 / 93,5 [%]                    | 90,5 / 93,5 [%]                    | 90 / 92,9 [%]                      | 90 / 93,8 [%]                       | 90,0 / 93,8 [%]                     | 94,8 / 95,9 [%]                                  | 92,9 / 95,9 [%]                                |
| 46 [l]                             | 46 [l]                             | 46 [l]                             | 40 [l]                             | 40 [l]                             | 46 [l]                             | 40 [l]                              | 40 [l]                              | 40 [l]                                           | 40 [l]                                         |
| pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]             | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]              | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]              | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                           | pellet Ø 6 x 3÷40 [mm]                         |
| ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 0,8 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]               | ~ 0,9 / ~ 2,7 [kg/h]               | ~ 0,9 / ~ 3,1 [kg/h]               | ~ 0,6 / ~ 2,3 [kg/h]               | ~ 1,1 / ~ 2,7 [kg/h]                | ~ 1,1 / ~ 3,2 [kg/h]                | ~ 1 / ~ 3,9 [kg/h]                               | ~ 1 / ~ 5,4 [kg/h]                             |
| ~ 38 / ~ 13 [h]                    | ~ 38 / ~ 13 [h]                    | ~ 33 / ~ 11 [h]                    | ~ 29 / ~ 10 [h]                    | ~ 29 / ~ 8 [h]                     | ~ 50 / ~ 13 [h]                    | ~ 24 / ~ 10 [h]                     | ~ 24 / ~ 8 [h]                      | ~ 26 / ~ 7 [h]                                   | ~ 26 / ~ 5 [h]                                 |
| 182/55 - 286/35 - 500/20<br>[m³] * | 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m³] * | 216/55 - 340/35 -<br>595/20 [m³] * | 216/55 - 340/35 -<br>595/20 [m³] * | 251/55 - 394/35 -<br>690/20 [m³] * | 182/55 - 286/35 -<br>500/20 [m3] * | 218/55 - 343/35 -<br>600/20 [m3] *  | 256/55 - 403/35 -<br>705/20 [m³] *  | 322/55 - 506/35 -<br>885/20 [m³] *               | 440/55 - 691/35 -<br>1210/20 [m³] *            |
| 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                             | 8 [cm]                              | 8 [cm]                              | 8 [cm]                                           | 8 [cm]                                         |
| 165 [kg]                           | 165 [kg]                           | 180 [kg]                           | 183 [kg]                           | 183 [kg]                           | 165 [kg]                           | 183 [kg]                            | 183 [kg]                            | 197 [kg]                                         | 197 [kg]                                       |
| 212 [°C]                           | 212 [°C]                           | 193 [°C]                           | 193 [°C]                           | 205 [°C]                           | 182 [°C]                           | 162 [°C]                            | 189 [°C]                            | 107 [°C]                                         | 143 [°C]                                       |
| 5 [g/s]                            | 5 [g/s]                            | 6,4 [g/s]                          | 6,4 [g/s]                          | 7,1 [g/s]                          | 6,4 [g/s]                          | 8,1 [g/s]                           | 9,2 [g/s]                           | 10,6 [g/s]                                       | 14,2 [g/s]                                     |



EN 14785  
BlmSchV Stufe 2  
ART. 15a B-VG 2015  
REGENSBURGER/  
AACHENER/  
MÜNCHENER BStV  
LRV



Conto Termico 2.0



(Core Air Matic)



A+

I PRODOTTI **MUSA CORE 10** E **MUSA CORE 12** SONO DISPONIBILI SOLO  
PER IL MERCATO ITALIANO.  
— THE **MUSA CORE 10** AND **MUSA CORE 12** PRODUCTS ARE AVAILABLE  
ONLY FOR THE ITALIAN MARKET.



Data la potenza elevata, si consiglia l'utilizzo della stufa senza  
canalizzazione dell'aria calda.  
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is  
recommended against.



UZ-37  
BAFA  
(Hydro Matic 18/24)



Stufe a pellet / Pellet stoves

190

|       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| p.180 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.180 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |
| p.180 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     | ●                                                                                   |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.180 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.180 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.180 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   |
| p.180 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   |
| p.182 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.182 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.182 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     | ●                                                                                   |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.182 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.182 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     | ●                                                                                   |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     | ●                                                                                   |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.188 |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   |
| p.188 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| p.184 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ○                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |

● Standard ○ Optional

191

|       |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |  |  |   |
|-------|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|--|--|---|
| p.184 | ● |  |   |   | ● | ● | ● | ● |   | ● | ● |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  | ● |
| p.184 | ● |  | ● |   | ● | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  | ● |
| p.184 | ● |  | ● |   | ● | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  | ● |
| p.184 | ● |  | ● |   | ● | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  | ● |
| p.184 | ● |  | ● |   | ● | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  | ● |
| p.184 |   |  |   | ● |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.184 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.184 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   |   | ● | ● | ● | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   |   | ● | ● | ● | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   |   | ● | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   |   | ● | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   |   | ● | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   | ● |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   | ● |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.186 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.172 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.172 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.166 | ● |  |   |   |   | ● | ● | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.168 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.167 | ● |  |   |   |   | ● | ● | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.167 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.167 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● |   | ● |   | ● |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.168 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.166 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● | ● | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  | ● |
| p.169 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.169 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |
| p.170 | ● |  |   |   |   | ● |   | ● |   | ● |   |   |  | ● | ● | ○ | ● |  |  |   |

● Standard ○ Optional

● Standard      ○ Optional

● Standard      ○ Optional

Legenda / Key

194

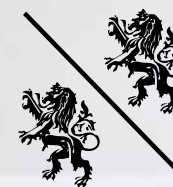
|                                                                                     |                                       |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
|    | Potenza termica utile max [kW-kcal/h] | Nominal heat output [kW-kcal/h]     |
|    | Potenza termica utile min [kW-kcal/h] | Reduced heat output [kW-kcal/h]     |
|    | Rendimento al max / al min [%]        | Efficiency at max / at min [%]      |
|    | Capacità serbatoio [l]                | Hopper capacity [l]                 |
|    | Tipo di combustibile                  | Fuel type                           |
|    | Consumo orario (min/max) [kg/h]       | Hourly consumption (min/max) [kg/h] |
|    | Autonomia (al min/al max) [h]         | Runtime (at min/at max)[h]          |
|    | Volume riscaldabile [m³] *            | Heatable volume [m³] *              |
|    | Diametro uscita fumi [cm]             | Diameter of smoke outlet pipe [cm]  |
|    | Peso [kg]                             | Weight [kg]                         |
|   | Temperatura fumi [°C]                 | Smoke temperature [°C]              |
|  | Portata massica dei fumi [g/s]        | Massive smoke capacity [g/s]        |

★  
\_ Massimo volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³  
(rispettivamente 55-35-20 W per m³)  
\_ Maximum heatable volume based on the power required per m³  
(respectively 55-35-20 W per m³)

⊕  
Data la potenza elevata, si sconsiglia l'utilizzo della stufa senza  
canalizzazione dell'aria calda.  
— In view of its high power, use of the stove without hot air ducting is  
recommended against.

195

|                                                                                       |                                       |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
|    | Ventilazione forzata                  | Forced ventilation                  |
|    | Aria canalizzata — una canalizzazione | Ducted air: one air duct            |
|    | Aria canalizzata — due canalizzazioni | Ducted air: two air ducts           |
|    | Acqua                                 | Water                               |
|    | Oyster                                | Oyster                              |
|    | Accensione in 3 minuti                | Ignition in 3 minutes               |
|    | Ventilazione escludibile              | Excludable ventilation              |
|    | Brushless                             | Brushless                           |
|    | Matic                                 | Matic                               |
|    | Svuotamento cenere settimanale        | Weekly ash emptying                 |
|    | Recupero canne fumarie esistenti      | Use of existing flues               |
|   | Condotto fumario coassiale            | Coaxial smoke outlet                |
|  | Zero rumore                           | Noise-free                          |
|  | Kit X-Up                              | Kit X-Up                            |
|  | Kit Wi-fi                             | Kit Wi-fi                           |
|  | Doppio Wi-fi                          | Double Wi-fi                        |
|  | Pannello                              | Panel                               |
|  | Telecomando con termostato ambiente   | Remote control with room thermostat |
|  | Smartphone                            | Smartphone                          |
|  | Maestro                               | Maestro                             |
|  | Maestro+                              | Maestro+                            |
|  | Tecnologia brevettata Core            | Patented “CORE” technology          |

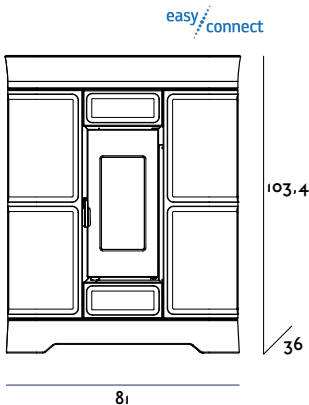


SERGIOLEONI



MARIA COSTANZA

Stufa a pellet dalla profondità ridotta con rivestimento in ceramica artigianale che reinterpreta in chiave moderna il design delle antiche stufe nordiche. Porta in ghisa e top in acciaio verniciato nero. Ventilazione forzata e struttura stagna. Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Di serie la possibilità di comandare la stufa tramite il sistema Easy Connect.



— Eng — Slim pellet stove with handcrafted ceramic cladding that reinterprets the design of old Nordic stoves with a modern twist. Cast iron door and Black painted steel top. Forced ventilation and sealed structure. This

stove is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Easy Connect system stove control option as standard.

MARIA COSTANZA

Model: MARIA COSTANZA P/V 7 SI

A+

Potenza termica utile max  
Nominal heat output

7 kW

Potenza termica utile min  
Reduced heat output

2,7 kW

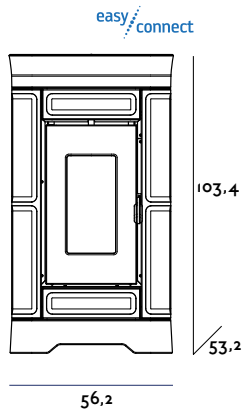
Rendimento  
Efficiency

89,6/93,1%



REGINA

Stufa a pellet a ventilazione forzata dal rivestimento in ceramica artigianale che reinterpreta in chiave moderna il design delle antiche stufe nordiche.  
Porta in ghisa e top in acciaio verniciato nero. Struttura stagna.  
Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Di serie la possibilità di comandare la stufa tramite il sistema Easy Connect.



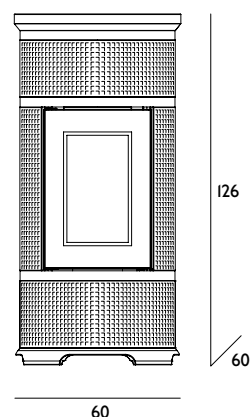
— Eng — Forced-ventilation pellet stove with handcrafted ceramic cladding that reinterprets the design of old Nordic stoves with a modern twist. Cast iron door and Black painted steel top. Sealed structure. This stove is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Easy Connect system stove control option as standard.

| REGINA                                           |                                                  |                          |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|
| Model: REGINA P/V 7 SI                           |                                                  |                          |
| Potenza termica utile max<br>Nominal heat output | Potenza termica utile min<br>Reduced heat output | Rendimento<br>Efficiency |
| 7 kW                                             | 2,5 kW                                           | 90,5/95,0%               |



## MARIA SOFIA

Stufa a pellet ventilata. Nasce lo stile classico contemporaneo, in cui la ricercatezza delle forme classiche di Sergio Leoni vengono espresse in modo più sobrio. Entrando in contesti più contemporanei, la decorazione tradizionale è diventata trattamento della superficie che, grazie all'effetto della luce, ricorda un gioiello. La tecnologia Maestro permette alla stufa di esprimere il suo massimo potenziale, con un utilizzo ancora più facile e intuitivo. Un vero e proprio micro-computer integrato dialoga con il vostro smartphone e migliora ulteriormente le performance della stufa. Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Eng — Ventilated pellet stove. Classic contemporary style is born, in which elegant classical shapes by Sergio Leoni are expressed in a more simple way. For application in more contemporary settings, traditional decoration has now become surface treatment, which, thanks to lighting effects, resembles a jewel. Maestro technology allows the heater to express its

utmost potential with even an easier and more intuitive use. A real integrated micro-computer dialogues with your smartphone and further improve the performances of the heater. This stove is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

### MARIA SOFIA [P/V]

Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI



Potenza termica utile max  
Nominal heat output

8,1 kW

Potenza termica utile min  
Reduced heat output

2,3 kW

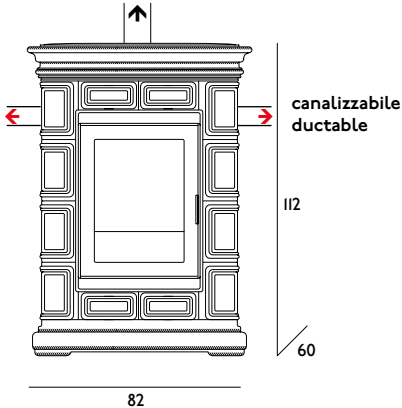
Rendimento  
Efficiency

90,9/92,6%



MARLENE

L'esclusività della ceramica artistica Sergio Leoni, la facilità d'uso e la massima programmabilità di un prodotto a pellet sono le preziose caratteristiche di Marlene, oggi disponibile anche in una nuova versione ad aria canalizzabile ad alta potenza (10 kW) con uscita fumi superiore. Marlene è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Eng — The exclusivity of the ceramic art of Sergio Leoni, easy use and maximum programmability of a pellet product are the precious characteristics of Marlene, now also available in a new ducted-air, high power (10 kW) version with top smoke outlet. Marlene is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

MARLENE SS [P / C]  
Model: MARLENE PC 10 SS MI

A+

Potenza termica utile max  
Nominal heat output  
  
10 kW

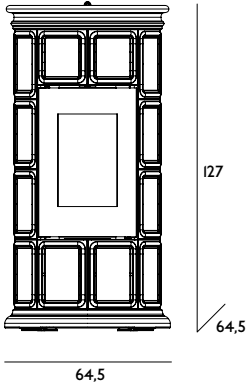
Potenza termica utile min  
Reduced heat output  
  
2,3 kW

Rendimento  
Efficiency  
  
90,4/92,6%



# MARLENE TONDA

Nasce lo stile classico contemporaneo in cui la ricercatezza delle forme classiche di Sergio Leoni vengono espresse in modo più sobrio. Questa stufa è conforme alla normativa Ecodesign 2022. Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Eng — Classic contemporary style is born, in which elegant classical shapes by Sergio Leoni are expressed in a more simple way. This stove is compliant with

the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

**MARLENE TONDA** [P / V]  
Model: MARLENE TONDA P/V 8 MI



Potenza termica utile max  
Nominal heat output  
  
**8,1 kW**

Potenza termica utile min  
Reduced heat output  
  
**2,3 kW**

Rendimento  
Efficiency  
  
**90,9/92,6%**

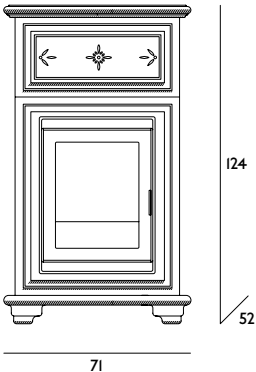


# SISSY

La preziosità del decoro, l’austerità delle linee, la facilità d’uso e la massima programmabilità di un prodotto a pellet sono le caratteristiche di Sissy, oggi disponibile anche in una nuova versione ad aria canalizzabile ad alta potenza (10 kW) con uscita fumi superiore.

Sissy è conforme alla normativa Ecodesign 2022.

Telecomando freestanding con termostato ambiente (opzionale).



— Eng — The preciousness of the decor, the austerity of the lines, easy use and maximum programmability of a pellet product are the characteristics of Sissy, now also available in a new ducted-air, high power (10 kW)

version with top smoke outlet. Sissy is compliant with the Ecodesign 2022 regulation. Freestanding remote control with room thermostat (optional).

**SISSY** [P / C] A+

Model: SISSY PELLET PC 10 SS MI

|                                                  |                                                  |                          |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|
| Potenza termica utile max<br>Nominal heat output | Potenza termica utile min<br>Reduced heat output | Rendimento<br>Efficiency |
| 10 kW                                            | 2,3 kW                                           | 90,4/92,6%               |



# QUAL È LA PRIMA ENERGIA RINNOVABILE? — WHICH IS THE FIRST RENEWABLE ENERGY?

210

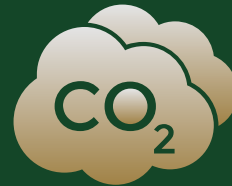


IT — Nel mondo, e ancora di più in Europa, il legno è in assoluto la prima tra le energie rinnovabili.

Non lo sapevate? Non sentitevi in colpa, perché non lo sa quasi nessuno. Tutti invece sappiamo che le energie rinnovabili sono fondamentali per combattere le emissioni di CO<sub>2</sub> e quindi il riscaldamento globale.

EN — Worldwide, and even more so in Europe, wood is unquestionably the first among renewable energies.

Did you not know? Well, don't feel bad about it, because practically no-one knows. On the contrary, everybody knows that renewable energies are essential to counter CO<sub>2</sub> emissions, hence global warming.



MCZ PELLET

# QUALI SONO I VANTAGGI DEL LEGNO? — WHAT ARE THE ADVANTAGES OF WOOD?

211



È la prima energia rinnovabile al mondo.  
It is the first renewable energy in the world.



Consente di risparmiare sulla bolletta rispetto alle fonti fossili.  
It makes for lower bills compared to fossil fuels.

Genera imprese e posti di lavoro nel nostro Paese.  
It generates business and employment in our country.



Valorizza e tutela il nostro patrimonio boschivo.  
It uses our forestry heritage while protecting it.

Con le altre energie rinnovabili combatte l'effetto serra.  
Together with other renewable energies,  
it counters the greenhouse effect.



È tra i settori con i maggiori investimenti in nuove tecnologie.  
It is one of the sectors with the largest  
investments in new technologies.

Già oggi i nuovi apparecchi abbattano le emissioni fino all'80%  
rispetto ai vecchi generatori di calore.  
Already today, the new appliances reduce emissions up to 80%  
compared to old heat generators.



Contribuisce a rispettare i parametri europei sulle energie rinnovabili.  
It contributes to complying with European standards  
on renewable energies.

MCZ PELLET